

GORENJSKI GLAS®

Leto LVII - ISSN 0352-6666 - št. 20 - CENA 300 SIT (16 HRK) Kranj, petek, 12. marca 2004

Slovenci se vračamo v Evropo

V sredo so pripravili prvi dogodek v okviru prireditve Bled Evropi, Evropa Bledu.



Foto: Iztok Oražem (Primavera Bled)

Bled - "Ne vstopamo v Evropo, ampak se vanjo vračamo, saj smo bili vedno del tega prostora," je bila ena od misli na konferenci v okviru prireditve Bled Evropi, Evropa Bledu. Ob tisočletnici prve pisne omembe Bleda sta jo pripravili blejska občina in poslovna šola Bled. Govorniki so se tudi strinjali, da gradnja ločnic med starimi in novimi članicami ni smiselna, širitev pa se ne sme ustaviti s 1. majem letos, če hoče Evropa postati globalna velesila.

"Majhne države so danes pred velikim evropskim izzivom," je poudaril minister za zunanje zadeve dr. Dimitrij Rupel. Kljub majhnosti so jih vedno obravnavali enakopravno, zato meni, da bi morala tudi širitev težiti k združevanju, in ne k ustvarjanju novih delitev. Slovenija bi lahko po njegovem mnenju odigrala pomembno povezovalno vlogo na Balkanu. Minister za Evropske zadeve dr. Janez Potočnik je prepričan, da morajo majhne države graditi na znanju, sodelovanju, verodostojnosti in učinkovitosti. Meni, da gre Sloveniji kar dobro in je med boljše pripravljenimi pri-

hodnjimi članicami, problematična pa je predvsem inflacija. "Razmišljamo zeleno," je še dodal, skrb za ohranitev narave pa je izpostavil tudi vodja delegacije Evropske komisije v Sloveniji Erwan Fouere. Meni, da

bi morali v prihodnje še več vlagati v tehnologijo in izobraževanje. "Občudujem pogum, ki ste ga pokazali v procesu pridruženja k Evropski uniji. Prepričan sem, da bo Slovenija dosegla zastavljene cilje in bo lahko igrala pomembno vlogo v razširjeni Evropi, predvsem zaradi strateškega položaja na Balkanu," je še dejal. Sedanji dosežek je primerjal s plezanjem v gore. "Zdaj ste splezali visoko, a šele ko si na vrhu, se ti odprejo novi vrhovi, ki jih je treba osvojiti." **Mateja Rant**

Več denarja za podeželje

Država in Evropska unija bosta letos za razvoj kmetijstva in podeželja v Sloveniji namenili 47 milijard tolarjev.

Kranj - Znesek je v primerjavi z lanskim višji za 16 milijard tolarjev, letos pa bo prvič doslej več denarja za ukrepe iz programa razvoja podeželja kot za izvajanje tržnih ureditev. Unija bo za tržne ukrepe zagotovila četrtno denarja, za izvajanje programa razvoja podeželja pa štiri petine.

Neposredna plačila bodo letos, preračunana na vrednost evra, za desetino višja od lanskih in bodo predstavljala 85 odstotkov višine plačil, kakršnih so deležni kmetje v državah, ki so že članice Evropske unije. Za krušna in druga žita, stročnice in oljnice bo plačilo 66.957 tolarjev na hektar površine, kmetijska gospodarstva, ki pridelajo več kot 92 ton žita, pa bodo morala pet odstotkov zemljišč nameniti za praho. Na mlečnih kmetijah bodo lahko uveljavljali mlečno premijo in dodatno plačilo za mleko v skupnem znesku 2,4 tolarja za kilogram. Premija za krave do jilje bo znašala 40.334 tolarjev, klavna premija za goveda, stara osem mesecev in več, 16.134 tolarjev, za mlajša pa 10.084 tolarjev. Izravnalna plačila za območja z omejenimi možnostmi za kmetovanje bodo letos občutno višja kot lani, za gorsko višinska območja se povečujejo z 19.000 na 43.500 tolarjev in za gričevnato hribovita s 13.500 na 30.600 tolarjev.

vanje kmetov in za izvajanje evropskih standardov na kmetijah. Kmet, ki bo v starosti med 55. in 65. letom predal kmetijo prevzemniku, bo deset let prejemal rento. **Cveto Zaplotnik**

Lov na najboljšo dramo odprt

Kranj - Danes bodo znani štirje nominiranci za Grumovo nagrado. Po treh dneh "predigre", kot so organizatorji poimenovali uvodni spremljevalni program letošnjega Tedna slovenske drame, se bo ta danes zvečer s slovesnim odprtjem in predstavo iz mednarodnega programa tudi uradno začel. Letos bodo "po oskarjevsko" na začetku objavili tudi štiri za Grumovo nagrado nominirana dramska besedila, medtem ko bo ime zmagovalca neznanka do zadnjega dne, 20. marca. Za uvodni gledališki večer bo danes poskrbel ansambel gledališča Atelje 212 iz Beograda, ki bo uprizoril dramo Ekshibicionist, za katero je avtor O.J. Traven (Dušan Jovanovič) leta 2002 prejel Grumovo nagrado. **Igor Kavčič**

Gros toži propadlo hranilnico

Kranj - Nekdanji kranjski župan Vitomir Gros zahteva nadomestilo za uporabo imena od Slovenske hranilnice in posojilnice (SHP) Kranj v stečaju, katere soustanovitelj je bil. Prvotni zahtevek v višini 4,5 milijona tolarjev je do danes zaradi obračunanih obresti narasel na dobrih deset milijonov tolarjev. Poskus poravnave v sredo ni uspel, tako da bo moralo sedaj kranjsko okrožno sodišče presoditi, ali je Grosovo avtorstvo imena propadle hranilnice vredno odškodnine. Gros pa se s hranilno kreditno službo SHP Kranj ne obremenjuje le zaradi omenjenega zahtevka, saj mu (in še šestim odgovornim) menda nad glavo visi tudi kazenska ovadba zaradi vrste domnevnih kaznivih dejanj, zaradi katerih se je



Vitomir Gros se otepa mirho(vin)arjev.

SHP sploh znašla v stečaju. Nekdanji župan, ki nerad komunicira z novinarji (po njegovem mirhovinarji), ni želel odkriti ničesar v zvezi z njegovim zahtevkom za avtorstvo imena SHP, govornice o kazenski ovadbi pa je označil za izmišljene. **Simon Šubic, foto: Tina Dokl**

V torek o dohodnini
 V torkovi številki Gorenjskega glasa bo izšla priloga o dohodnini za leto 2003. Objavili bomo tudi dohodninsko lestvico in zneske olajšav, poudarek pa bomo dali eDohodnini, to je oddaji napovedi za odmero dohodnine po elektronski poti.

MAMI, OČI, NOVI SPAR!

GREMO GLEDAT OD BLIZU NA JESENICE.
 Otvoritev: četrtek, 18. marca, ob 10. uri.

SPAR

KURILNO OLJE
DATRIS
080 2341
 NON-STOP

VB LEASING
 Vaš leasing.

Tel.: 04 280 7100

Koga moti tretji pas v ljubenskem predoru

Gorenjske poslance in državne svetnike je presenetila novica, da naj bi novi predor Ljubno na odseku avtoceste med Podtaborom in Peračico zgradili brez tretjega odstavnega pasu in s tem kršili lokacijsko uredbo za ta odsek.

Kranj - V Uradnem listu Republike Slovenije št. 33 z dne 4. aprila 2003 je bila objavljena uredba vlade o lokacijskem načrtu za avtocesto na odseku Črničevci (Peračica) - Podtabor. V uredbi je v 6. členu, ki govori o trasi avtoceste, zapisano: "Avtocesta se izvede kot štiripasovnica z odstavnima pasovoma na celotnem poteku. V prvi gradbeni fazi se v trasi južnega smernega pasu avtoceste ohranijo obstoječi viadukti Peračica, Ljubno in Lešnica ter predor Ljubno v

ni normalni prečni profil znaša 27,70 metra in sicer štirje vozniki pasovi po 3,75 metra, dva odstavnega pasova po 2,50 metra, srednji ločilni pas 3,20 metra, dva robna pasova po 0,50 metra, dve koritnici po 0,75 metra in dve bermi po 1 meter.

Pritiski na projektanta

V začetku leta je prišlo na dan opozorilo, da želi Družba za avtoceste spremeniti vladno uredbo in zgraditi odstavnega pasova



Bogomir Vnučec in Janez Sušnik z dokumentacijo za gorenjski del avtoceste. Foto: Gorazd Šinik

obstoječemu profilu, ki je brez odstavnega pasu. V drugi gradbeni fazi pa se tudi na vseh treh viaduktih in predoru uredi profil z odstavnim pasom." V 6. členu je tudi zapisano, da je dolžina trase 2,44 kilometra. Projektira-

samo na odprtem delu avtoceste, v predoru Ljubno pa ne in da naj bi na odgovornega projektanta izvajala pritisk. Na nedopustno početje sta takoj reagirala poslanec Stranke mladih Slovenije v državnem zboru Bo-



gomir Vnučec in predsednik državnega sveta Janez Sušnik.

Janeza Sušnika je na nevarnost spremembe uredbe opozoril šlovec, ki je neposredno vključen v projektiranje gorenjskega dela avtoceste. Z namerom Darsa je seznanil tudi ministrstvo za promet.

"Tak poseg v gradnjo je nedopusten zaradi več razlogov. Vladno uredbo je treba spoštovati. Gorenjska avtocesta je del zelo pomembnega 10. evropskega prometnega koridorja, po katerem se bo promet še poveče-

val. Sprašujem se, zakaj mora država varčevati prav pri naložbah na Gorenjskem. Zgraditev odstavnega pasu v predoru Ljubno je glede stroškov v primerjavi z razkošno gradnjo avtoceste preko Trojan in proti Kopru kaplja v morje. Po uredbi naj bi zgradili odstavnega pas v drugi fazi gradnje, kar ni sprejemljivo. Predor z odstavnim pasom je treba zgraditi takoj zaradi večje prometne varnosti, zaradi možnosti ureditve dvosmernega prometa med popra-

vilom sedanjih viaduktov in predora in zaradi gradbeno zahtevnega ljubenskega hriba. Njegova sestava je krhka in bo vsako naslednje vrtnanje slabilo njegovo trdnost. Od odgovornih za gradnjo avtoceste sem zahteval odgovor, vendar ga do danes še nisem prejel," je povedal v torek predsednik državnega sveta Janez Sušnik.

Vprašanje poslanca Vnučca

Poslanec državnega zbora Bogomir Vnučec iz Radovljice je o domnevnih pritiskih na projektanta in nameri za spremembo uredbe o lokacijskem načrtu 3. februarja ministrstvu za promet postavil poslansko vprašanje.

"Slovenija že nekaj let pospešeno gradi avtoceste. Projekt bo po najnovejših podatkih trajal vsaj še nekaj let. Prav je, da se pri tako pomembnem projektu za prebivalce Slovenije upošteva tudi mnenje in stališča lokalnih skupnosti, ki jih predstavlja-

jo. Žal pa tudi pri tako pomembnih projektih (ali prav zato) prihaja do nepravilnosti in poskušanja uveljavljanja raznih interesov. To naj bi se dogajalo tudi na Gorenjskem. Po nekaterih neuradnih informacijah naj bi se vršili pritiski na odgovornega projektanta za predor Ljubno na gorenjskem delu avtoceste, da naj se ta izvede brez odstavnega pasu, kot to predvideva veljavna uredba o LN za ta odsek. Prosim za pojasnila in za odločno ukrepanje proti takim nezakonitim potezom," je vprašal poslanec Bogomir Vnučec.

Ministrstvo za promet je v odgovoru 24. februarja, ki ga je podpisal minister Jakob Presečnik, zapisalo: "Na odgovornega projektanta za predor Ljubno na avtocestnem odseku Peračica - Podtabor se ne vršijo nikakršni pritiski. Vsa problematika v zvezi z izgradnjo gorenjskega avtocestnega kraka se rešuje v skladu z obstoječo tehnično zakonodajo in pravilniki s področja izdelave projektno tehnične dokumentacije, ki natančno opredeljuje tehnične elemente trase in objektov (predori, premostitveni objekti) na njej. Cilj ministrstva za promet je, da se čim prej zaključijo umeščanje trase avtoceste mimo Radovljice ter s tem zagotovijo pogoji za začetek gradnje še nezgrajenih avtocestnih odsekov na gorenjskem kraku."

Poslanec Bogomir Vnučec z odgovorom ni zadovoljen. Če želi Slovenija graditi avtoceste po evropskih standardih in upoštevati zahteve lokalnih skupnosti, naj jih povsod in ne samo v nekaterih primerih, pravi. Prepričan je, da bi tudi v primeru poteka avtoceste mimo Radovljice, kjer je bil sicer dosežen kompromis, lahko bolj upoštevala zahteve ljudi.

Jože Košnjek

Slovesno za dan žena

Radovljica - Člani Mladega foruma Združene liste socialnih demokratov Radovljica so pred praznikom v Radovljici in Lescah ženskam podarili nageljne. Mladi forum je hotel s tem opozoriti, da smo še zelo daleč od resnične enakosti spolov. Ekonomske in socialne pravice ljudi so pod vedno hujšim pritiskom, ki še posebej zadevajo ženske. Zaradi zagotovitve njihove enakopravnosti je Mladi forum za uzakonitev 40-odstotne kvote za oba spola na kandidatih listah za evropske volitve.

Jesenice - Območna organizacija Združene liste socialnih demokratov Jesenice in Zveza združenj borcev NOV Jesenice, Kranjska Gora in Zirovnica sta organizirali proslavo v počastitev 8. marca v domu dr. Franceta Berglja. V kulturnem programu so sodelovali učenci in učenci ter učiteljski pevski zbor Mavrica z osnovne šole Toneta Čufarja in tamburaška skupina Kašarji. Govornika sta bila predsednik območne organizacije združene liste Tomaž Mencinger in njena podpredsednica ter občinska svetnica Vera Pintar. Program je povezoval predsednik borčevske organizacije Bratko Škrj. Vera Pintar je poudarila, do so ženske vedno pogosteje žrtve nasilja in diskriminacije ter najbolj ranljivi del delovne sile.

Kranj - Mladi Območne organizacije ZLSD Kranj so na dan žensk 8. marca v popoldanskih urah obdarili 300 mimoidočih žensk na Maistrovem trgu v Kranju z lepimi rdečimi nageljni. Obenem so obljubili, da se boder tako v stranki kot tudi v javnosti zavzemali za pravice žensk v družbi.

Jože Košnjek

Liberalna demokracija ni presenečena

Tržič - Liberalna demokracija Tržič v izjavi za javnost ob zadnji seji občinskega sveta in aferi s podkupovanjem sporoča, da neprestano opozarja, da občina Tržič zaostaja predvsem zaradi slabega dela župana in občinske uprave. Dokaz je zadnja seja občinskega sveta, ki je bila šele prva letos. "Strokovno slabo pripravljeno gradivo, katerega večina je bila umaknjena na sami seji s strani uprave, slabe in arogantne obrazložitve na seji, večino točk pa popravljanje odlokov s predhodnih sej. Nikakršnih resnih aktivnosti pa za pospeševanje zaposlovanja, gradnjo novih stanovanj ali pa izboljšanje infrastrukture. Očitno je, da je tržiška pozicija, ki jo sestavljata SDS in NSi, brez ener-

gije ter idej za reševanje problemov občanov. Prav tako je očitno, da se že leta dogajajo nepravilnosti pri delu uprave. Tudi zato se župan že leta brani pravega nadzora in je nadzorni odbor sestavljen iz ljudi, ki so sorodstveno povezani z zaposlenimi na občinski upravi ali pa v podjetjih, ki so v večinski lasti občine. Zadnji dogodki in ugotovitve za vse, ki so imeli poslovnih stik z občino, niso presenečenje," je zapisala LDS in ugotovila, da je kakovost življenja v občini nizka, zneski na tržiških položnicah pa so med najvišjimi v regiji.

Jože Košnjek

Študentje so proti šolninam

Ljubljana - Svet vlade za študentska vprašanja je obravnaval dopolnjen predlog zakona o visokem šolstvu, vendar o njem še ni sklepal, saj predstavniki študentov in predstavniki vlade pri nekaterih vprašanjih še niso dosegli soglasja. Študentska organizacija nasprotuje uvajanju šolnin. Visoko šolstvo je po njenem mnenju javna dobrina, zato mora biti vsakomur omogočena pridobitev kvalitetne izobrazbe, ki je pogoj za napredovanje. Če je razvoj Slovenije načrtovan na znanju, mora dobiti visoko šolstvo prednost v proračunih. Reforma visokega šolstva zato ne more biti varčevalni ukrep, meni Študentska organizacija Slovenije.

Jože Košnjek

Otroci so preobremenjeni in neenakopravni

Križe - Ženska zveza Nove Slovenije v Trzinu je organizirala konec minulega tedna javno tribuno o šoli po meri človeka. Pobudo za humanejšo in vzgojno usmerjeno šolo je že podpisalo nad 30.000 državljanek in državljanov Slovenije. Gosta pogovora sta bila Angelca Likovič, nekdanja državna sekretarka za osnovno šolo in psiholog dr. Hubert Požarnik, oba dobra poznavalca osnovne šole in devetletke.

Državljanška pobuda za šolo po meri človeka se zavzema za manjšo obremenjenost otrok in za njihovo večjo enakopravnost. Nasprotuje delitvi na bolj in manj pametne v zadnjih letih devetletke, saj so izkušnje v tujini pokazale, da pametnejši ne napredujejo hitreje kot manj pametni, ampak zaradi prepričanja, da so že vnaprej določeni za bolj pametne, zaostanejo. Med izbirne vsebine bi bilo treba uvrstiti glasbeni in likovni pouk ter verouk, ki ga ne bi uvedli v šole, ampak bi ga še naprej poučevali v župniščih ter priznali

za izbirni predmet. Ministrstvo za šolstvo tak predlog še naprej zavrača, čeprav ne bi bila nikomur storjena krivica, če bi šel eden od učencev k verouku, drugi pa v glasbeno šolo. Tako na šola bi bila po mnenju podpisnikov pobude šola po meri človeka.

Današnja šola ne vzgaja, je povedala Angelca Likovič, s čimer so soglašale tudi učiteljice, ki so se udeležile tribune. Osnovnošolci ne poznajo definicije strpnosti ali pa jo napačno razumejo. Strpnosti se ni mogoče naučiti, ampak se je treba nanjo navaditi. Tako kot na olikano vedenje, spoštovanje, hvaležnost, odgovornost in navade srca. Spremeniti je treba sistem eksternega preverjanja znanja, ki otrok ne žene k znanju, ampak lovljenju točk. V mnogih državah ga že opuščajo. Tribuna je potrdila aktualnost te teme, je zapisal v sporočilu predsednik občinskega odbora Nove Slovenije Tržič Franci Praprotnik.

Jože Košnjek

AVTO MOČNIK, d.o.o.,
Kranj, Britof 162, 4000 Kranj,
telefon: 04/204 16 96

Gorenjski prijatelj

RADIO SORA

89.8 91.1
96.3

Radio Sora d.o.o.
Kapucinski trg 4
4220 Škofja Loka
tel.: 04/506 50 50
fax: 04/506 50 60
e-mail: info@radio-sora.si

Končno obnova šole

Občina bo letos začela z obnovo strehe šole v Selcih. Investicija je vredna več kot 85 milijonov tolarjev.

Železniki - Investicija je v proračun že vključena. Investicijski program še ni optimalen, saj ga mora občina dopolniti s statističnimi podatki. A samo s tem programom lahko kandidirajo za denar pri ministrstvu za celotni projekt rekonstrukcije strehe in ureditve učilnic v Podružnični šoli Selca.

Denar za obnovo strehe je vključen v letošnji proračun, nekaj bo ostalo za naslednje leto. "Zato smo morali narediti investicijski program, sicer bi morali vse narediti v enem letu. V programu manjka še upravičenost investicije," je povedala Cirila Tušek iz občinske uprave. Marko Lotrič (Svet pod Ratitovcem) je predlagal popravke programa: "Spremenimo potek terminskega plana tako, da v letu 2006 ni premora pri gradnji, saj imamo premor že letos, ko bo narejena prva faza projekta, plačevali pa ga bomo dve leti. Tako bi investicija čakala kar dve leti, predlagam ponovno preobremenitev proračuna tudi leta 2006."

Župan Mihael Prevc predlogu nasprotuje: "Vmes ne bo dveletnega čakanja. V tem trenutku je jasno, da je streho potrebno popraviti, ne vemo pa, kaj naj bi z dodatnimi prostori pod streho!" Demografska slika v Železnikih namreč kaže, da matične šole ne bo potrebno razbremeniti. S tem bi porabili več tudi za opremo obeh šol. Prostorske stiske ni.

"Investicijo smo načrtovali tako, da bo najprej na vrsti rekonstrukcija strehe, s tem bi pridobili dodatne prostore. Šola pa bo v vmesnem času ugotovila namen izkoristka teh prostorih," je povedal župan.

Marko Lotrič je odgovoril, da je ravnatelj Rant jasno povedal, da prostorov za izvajanje šolskih dejavnosti manjka: "Tudi matična šola čuti pomanjkanje prostorov. Počasi pa bi morali razmišljati o samostojni osnovni šoli v Selcih, saj bi to prineslo višjo kakovost bivanja v občini." Župan je odgovoril, da v Dražgošah otroci ne morejo normalno telovaditi, v Davči niti niso imeli vode. Torej, kam vlagati? "Letos je v matični šoli za dva oddelka otrok manj. Torej, ali je pomanjkanje prostora ali ne?" je zaključil župan. Številni oddelki bo v naslednjih letih še padalo. Nekateri so menili, da dveh šol ne potrebujejo v občini, spet drugi pa, da na račun hitrejši izgradnje šole v Selcih ostale šole ne bodo prikrajšane. **Boštjan Bogataj**

Komu Prešeren in Finžgar

Doslej je to bilo poverjeno Gornjesavskemu muzeju s sedežem na Jesenicah. Zapletati se je začelo, ko se je sredi lanskega leta žirovniška občina odločila, da ne bo več soustanoviteljica muzeja.



Nataša Kokošinek

Jesenice - "Glavni razlog za to odločitev je bilo dejstvo, da sta dva od treh spomenikov na območju žirovniške občine, Prešerenova in Finžgarjeva rojstna hiša, državni po lasti in pomenu. Občina se je odločila, da bo še vedno v bistveno zmanjšanim deležu sofinancirala preostalo javno službo," razlaga ravnateljica **Nataša Kokošinek**.

O nastalih razmerah so obvestili kulturno ministrstvo in se v dogovoru z Gornjesavskim muzejem prijavili na programski razpis. "Trije milijoni tolarjev odobrenih sredstev ne zadoščajo za izvajanje dejavnosti v dosedanjem obsegu in potrebne bodo spremembe," ugotavlja ravnateljica. Od 1. marca najprej sta

kot soustanoviteljici dolžni financirati dejavnost Gornjesavskega muzeja samo še občini Jesenice in Kranjska Gora. Občina Žirovnica za upravljanje s Čopovo zbirko in zbiranje muzejskega gradiva sicer ponuja 1,5 milijona tolarjev letno, kar pa je za sedanjí obseg dela premalo.

Tudi svet zavoda se je (8. marca) strinjal z njihovo odločitvijo, da pod takimi pogoji ne morejo za naprej prevzeti upravljanja z obema državnima spomenikom, so pa zainteresirani, da se nadaljnja usoda muzejske dejavnosti v žirovniški občini obrav-

nava celostno. Prav tako je svet sklenil, da pozove kulturno ministrstvo naj do 15. marca predlaga možne rešitve nastalih razmer, saj bosta v skrajnem primeru hiši do nadaljnjega zaprti.

"Jesenice muzej imajo in ga bodo imele," zatrjuje Jeseniški župan **Boris Bregant**. Dogovoriti pa se bodo morali za prevzem novih nalog. Eden od projektov je urejanje kompleksa stare Save. Ocenjuje, da bi obe občini morali skupaj zagotoviti okoli 5 milijonov dodatnega denarja.

"V muzeju menimo, da je potrebno najprej določiti obseg

dejavnosti na območju jeseniške in kranjskogorske občine. V teh dneh intenzivno potekajo postopki za sprejem nove sistematizacije delovnih mest, ki bo osnova za izpeljavo reorganizacije. Dejavnost bo potrebno reševati v dogovoru z ministrstvom in žirovniško občino, smo pa zainteresirani, da se dejavnost ohrani v sedanjem obsegu in na doseženi ravni. Mogoče tudi po vzoru bohinske občine, kjer je celotna dejavnost sporazumno prešla pod Gorenjski muzej," dodaja **Nataša Kokošinek**. **Mendi Kokot**

Pločnik od Žirovnice do Rodin

Žirovnica - Ureditev pločnika in avtobusnih postajališč ob regionalni cesti od Žirovnice do Rodin se med zelo potrebnimi naložbami pojavlja vse od ustanovitve občine leta 1999 naprej. Videti je, da pomembnost naložbe narašča, saj je iz političnih vrst (iz Slovenske demokratske stranke) pred časom prišla celo pobuda, da bi na referendumu občane vprašali, ali so za to, da je pri občinskih naložbah v prednosti gradnja pločnika in obvoznica pri Vrbi, hkrati pa bi upočasnili vlaganje v kanalizacijo, čištilno napravo in prostore občinske uprave.

Vrednost projekta, ki poleg izgradnje pločnika z avtobusnimi postajališči v dolžini 4,2 kilometra vključuje še rekonstrukcijo ceste, ocenjujejo na skoraj 637 milijonov tolarjev. Pločnik je v celoti strošek občine (dobrih 290 milijonov tolarjev), rekonstrukcija regionalne ceste pa v domeni

države (dobrih 348 milijonov tolarjev). Zaradi obsežnosti bodo naložbo izvajali postopoma. Računajo, da bodo letos in prihodnje leto zbrali vso dokumentacijo in se uskladili z državo, da bi v letu 2006 uredili prvi odsek od Žirovnice do križišča v Zabreznici v dolžini 1310 metrov.

Prva dva dokumenta, identifikacijo investicijskega projekta in program priprave lokacijskega načrta, so svetniki 9. marca že potrdili. Prav tako so se strinjali, da je potrebno opraviti dodatna štetja prometa (predvidoma v maju) na bolj obremenjenih mestih, kot je stalno števno mesto v Begunjah. Ker je treba računati, da bo iz občinskega proračuna treba letno za pločnik nameniti okoli 100 milijonov tolarjev (po oceni podžupana **Izidorja Jekovca** - Neodvisna lista za Žirovnico), celotna naložba najbrž ne bo zaključena pred letom 2010. **M. K.**

Prihaja Jožefov sejem

Jesenice - V ponedeljek, 15. marca, bodo ob 17. uri na Čufarjevem trgu odprli tradicionalni Jožefov sejem. Četrto leto zapored se mu pridružuje tudi teden obrti. **Zoran Kramar** z Zavoda za šport pravi, da bodo kot vsako leto pred gledališčem dobili prostor prodajalci suhe robe in drugih izdelkov iz lesa, za gledališčem pa drugi, ki ustvarjajo v domači in umetni obrti. Pričakujejo okoli 65 različnih ponudnikov iz vse Slovenije in približno 10 tisoč obiskovalcev. Do petka, 19. marca, ko se bosta z zaključno slovesnostjo prav tako ob 17. uri in koncertom Vlada Kreslina obe prireditvi iztekli, bo vsak popoldan popestren s kulturnim in zabavnim programom. V torek so napovedane zabavne sejemске igre, kot so bile včasih, v sredo prikaz plesov iz obdobja baroka, v četrtek pa bo srca in pete razgredo deset narodnozabavnih ansamblov. **M. K.**

Izbiramo Mojega zdravnika 2004

Kranj - Gorenjski glas tudi letos sodeluje v akciji Moj zdravnik, s katero boste bralci in bralci izbrali najbolj cenjenega zdravnika/zdravnico, ginekologa/ginekologinjo in pediatra/pediatrinjo. Letošnja akcija je osma, z njo pa naj bi dali priznanje tistim zdravnikom/zdravnicam, ki si to najbolj zaslužijo. Dosedanje akcije so presegle vsa pričakovanja, saj je v prvi akciji glasovalo 2500 ljudi, lani pa že več kot 14.000. Izpolnjene kupone pošljite na naslov: **Gorenjski glas, Zoisova 1, 4000 Kranj**. V vsaki številki Gorenjskega glasa bomo med prispelimi kuponi izžrebali bralca/bralco, ki bo pol leta brezplačno prejemal(a) revijo Viva, bralci in bralke pa boste sodelovali tudi v velikem nagradnem žrebanju za praktične nagrade. **Med prispelimi kuponi smo izžrebali Milico Pobežin, Loka 106, 4290 Tržič, ki bo pol leta brezplačno prejemala revijo Viva.** Akcijo spremlja petčlanska strokovna komisija, **glasovanje se bo končalo 21. marca 2004**, razglasitev rezultatov in podelitev laskavega priznanja Moj zdravnik 2004 pa bo pred svetovnim dnevom zdravstva 4. aprilom. **R. Š.**

Tuševi bistri koticiki

Jesenice, Radovljica - V ponedeljek je celjsko trgovsko podjetje Tuš Občinski knjižnici na Jesenicah in osrednji knjižnici A. T. Linhart v Radovljici podarilo po dva delovna koticika s sodobno računalniško opremo, prvenstveno namenjeno otrokom. Tuš je tako s svojo dobrodelno akcijo primaknil kamenček v mozaiku posodabljanja kulturnih ustanov, ki zaradi naglo razvijajoče elektronske tehnologije in nenehnega pomanjkanja proračunskih sredstev težje sledijo tempu modernizacije.

S pomočjo Tuševega dobrodelnega sklada, ta se je polnil tako, da so februarja vanj prispevali vsi kupci v Tuševih prodajalnah po Sloveniji, ki so nakupili najmanj za 1000 tolarjev, se je za projekt "Tuševi bistri koticiki" nateklo 30 mili-

jonov tolarjev. Z računalniškimi koticiki, kjer imajo otroci dostop do medmrežja in lahko uporabljajo najsoodobnejšo opremo - tiskalnik, ki zmore tudi skeniranje in kopiranje, s CD-romom in kamero, bodo v naslednjih dveh mesecih opremili 15 slovenskih knjižnic. Veselje ob sodobni pridobitvi je izrazila tudi ravnateljica radovljiške knjižnice **Božena Kolman Finžgar**, kajti, kot je dejala, so danes knjižnice daleč od časov, ko je bila to le sobica s knjižnimi policami in zagreto knjižničarko; knjižnice so danes kulturno središče, kjer se obiskovalci tudi družijo in na hitro dostopen način pridejo do zaželenih informacij.

Katere knjižnice bo obdaril Tuš? Tiste, ki to najbolj potrebujejo in so hkrati v kraju, kjer se nahajajo, ali pa se še bodo, njihove prodajalne. **Eva Senčar**



Direktor Engrotuša **Aleksander Svetelšek** simbolno predaja Tuševi bistri koticiki ravnateljici radovljiške knjižnice **Boženi Kolman Finžgar**. (Foto: Arhiv Knjižnice A. T. L.)

Hiša na klik.



Računate na ugodno rešitev stanovanjskega problema? Preračunajte še enkrat in hitro vam bo kliknilo, da je naš stanovanjski kredit trenutno med najugodnejšimi. Obiščite nas in skupaj bomo prišli do pravilnega rezultata.

Ljubljana, Dunajska 126a, 01 53 07 590
Ljubljana, Miklošičeva 30, 01 23 06 368
Maribor, Poslovni center City, 02 23 80 342
Celje, Prešernova 27, 03 42 87 802
Kranj, Tavčarjeva 21, 04 20 13 884
Koper, Pristaniška 43a, 05 66 34 862

www.volksbank.si
stanovanje@volksbank.si

VOLKS BANK
ZAUPANJE NAS POVEZUJE.

KUPON

zapolnjeni kuponi pošljite na naslov:
Gorenjski glas, d. o. o., Zoisova 1, 4000 Kranj

Glasujem za:

Moja družinska zdravnica ali zdravnika

Moja ginekologinja ali ginekologa

Moja pediatrinja ali pediatra

IME:

PREIMEK:

NASLOV:

KRAJ IN POŠTNA ŠTEVILKA:

TELEFON:

Vsebuje priložnost, da se na voljo postavite za pomoč pri izbiri zdravnika. Vsebuje tudi možnost, da se vključite v razpisno postopno izbiro zdravnika. Izpolnjeni kuponi pošljite na naslov: Gorenjski glas, d. o. o., Zoisova 1, 4000 Kranj. Vsebuje tudi možnost, da se vključite v razpisno postopno izbiro zdravnika. Izpolnjeni kuponi pošljite na naslov: Gorenjski glas, d. o. o., Zoisova 1, 4000 Kranj.



Adriatic
medija d.o.o.

Datum: _____ Podpis: _____

Težave na loških cestah

Hotavljane, Škofja Loka - Del regionalne ceste Gorenja vas - Hotavljane, v neposredni bližini gostilne Lipan, je po zadnjem močnem sneženju prevozen le po enem voznem pasu. Vzrok za delno zaporo ceste sta dve drevesi, ki sta se podrli v Soro, s svojimi koreninami pa sta odnesli kar tretjino ceste. "Z Direkcijo RS za ceste se dogovarjamo, da bodo cesto popravili takoj, ko bo to mogoče," nam je povedal domači župan Jože Bogataj. Le lučaj od te zapore se bo začela rekonstrukcija ceste Hotavljane - Trebija. Izvajalec del, podjetje Recon, bo z deli začel takoj, ko se bo stopil sneg oziroma bo možno začeti z delom. Po prvotnih načrtih naj bi bilo to 15. marca.

bralec iz Selške doline. Na poti na Stari vrh ga je v Sp. Luši skoraj zasul plaz s strehe enega od kozolcev ob cesti. Zanimaja ga, kdo bi moral poskrbeti za preprečitev plazu, saj bi le-ta lahko sprehajalce celo zasul oziroma bi na vozilu naredil ogromno škodo. Odgovor smo poiskali na Občini Škofja Loka, kjer so nam povedali, da morajo takšne situacije reševati lastniki objektov, o možnosti plazov pa mora lastnike opozoriti vzdrževalec ceste. Hišam ob cestah že v gradbenem dovoljenju določijo pritrnitev snegolovov.

Naslednji problem so kupi snega ob robovih cest, ob izhodu iz ulic in križiščih. Ti ne omogočajo niti normalne preglednosti. Problem prav gotovo poznajo bralec iz vsega Gorenjskega, a smo tokrat pod drob-



Na Hotavljah je promet zaradi podrlih dreves možen le po enem voznem pasu.

nogled postavili občino Škofja Loka. "Po obilnih padavinah imamo vsi probleme zaradi kupov snega. Vzdrževalci naših

cest so sicer pripravljene sneg odstraniti, a s tem nastajajo veliki stroški. Na najbolj nevarnih mestih smo poskrbeli za odvoz, sneg pa se bo čez teden ali dva tako stopil. Na slabšem so pešci, ki morajo na nekaterih odsekih hoditi celo po cestišču, kar je zelo nevarno, a imamo dovolj denarja le za očiščenje najbolj kritičnih delov," nam je razložil Jernej Prevc, direktor občinske uprave. **Boštjan Bogataj**

Največja udeležba doslej

Škofja Loka - Osnovna šola Jela Janežiča in Zveza za tehnično kulturo Slovenije sta prejšnji teden organizirala 4. državno tekmovanje v urejevanju besedil v Wordu in 3. državno tekmovanje v programiranju z Logom. Tokrat se je tekmovanja udeležilo rekordnih 21 šol iz vse države.

"Otroci s posebnimi potrebami potrebujejo takšno druženje za spoznavanje, zaradi težjega izražanja pa je računalniško znanje zelo pomembno za kasnejše zlitje z okolico," nam je povedala Andreja Gorše iz osnovne šole. Tekmovanje je tokrat potekalo na OŠ Ivana Groharja, saj so potrebovali večjo računalniško učilnico. Obeh tekmovanj se je skupno udeležilo 50 tekmovalcev, med njimi tudi iz jeniške, radovljiške, kamniške in domače osnovne šole. Najboljši so prejeli zlato priznanje ter praktična darila. V programiranju do 10 let sta zmagala Uroš Pančur in Anja Hribar iz Kamnika, nad 10 let pa Danijel Klepec in Zlatko Hrovat iz Kočevja. V urejevanju besedil je zmago v zahtevnejši kategoriji slavila Maja Novak iz Veržetja, v lažji pa Denis Remic iz Žalca. Priznanja jim je podelil Mihael Prevc iz Železnikov, za zabavo pa je poskrbel Zlatko Dobrič. **Boštjan Bogataj**

Pogodbe brez števil

Železniki - V ponedeljek bodo v občini pripravili sezname upravičencev do povračila vlaganj v telefonijo in jih razobeseli na javnih oglasnih deskah, kakor tudi na posebnem panoju na občini. Morda se kateri od upravičencev na seznamu ne bo našel ali pa je prišlo do kake druge napačne navedbe, zato na občini opozarjajo upravičence, da je rok za pripombe 25. marec. Predsednik pristojne komisije Peter Prezelj je povedal, da so ubrali sistem zbiranja računov, ki so jih plačale krajevne skupnosti: "Izhajali bomo iz osnovne pogodbe, kjer pa vrednost ni navedena. Le pogodbe za širitev centrale imajo zneske, pri širitvi mreže telefonov pa v glavnem ni števil. Ovrednoti pa je treba tudi delo." Prezelj dodaja, da niti na državnem pravobranilstvu ne vedo veliko, predvsem pa so upravičenci jezni na izraz "verodostojni dokumenti" in bodo pristojno ministrstvo prosili za razlago. **Boštjan Bogataj**

Končno do prvega odbora

Tržiški občinski svet še vedno deluje brez odborov. Po sklepu zadnje seje bodo imenovali odbor za gospodarstvo.

Tržič - Svetnik ZLSD Ivan Kapel je zahteval tudi imenovanje drugih odborov, vendar njegove pobude niso uvrstili na dnevni red marčne seje. Vsa opozorila na zastareli poslovnik občinskega sveta so bila spet kot bob ob steno. Imenovali so še predstavnike občine v svete javnih zavodov.

Predlog za imenovanje odbora za gospodarstvo in gospodarske javne službe sta vložila Franci Praprotnik iz NSi in Vinko Perne s skupino podjetnikov. Že pred sprejemom dnevnega reda 9. seje je Ivan Kapel iz ZLSD predlagal, da bi istočasno sprožili postopek za imenovanje vseh odborov pri občinskem svetu in statutarne komisije. Spomnil je, da je skrajni čas za usklajitev poslovnika občinskega sveta z zakonodajo. Sam je pisno opozoril nadzorni odbor občine na kršitev statuta, vendar se ni zgodilo nič. Kot bob ob steno je bil tudi njegov tokratni poziv, saj so z enim glasom več svetniki zavrnili obravnavo točke z razširjeno vsebino. Med razpravo o predlogu za imenovanje odbora sta Borut Sajovic in Zorko Benedičič iz LDS opozorila na nujnost upošteva-

nja statutarne določil glede ustanovitve vseh teles. Njihova poslanska skupina je predlagala še določitev roka za imenovanje odbora. Komisija za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja bo zbrala predloge za kandidate do 20. marca, odbor pa mora imenovati v 30 dneh od sprejema sklepa, to je do 2. aprila 2004.

Svetniki so med drugim obravnavali štiri kadrovske zadeve, ki jih je prej obravnavala komisija za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja. Zlasti predlog za imenovanje pred-

stavnikov v svet javnega vzgojno varstvenega zavoda Tržič je sprožil vrsto pripomb. Kar trije svetniki LDS so menili, da župan Pavel Rutar ne bi smel biti njegov član. Večina je vseeno sklenila, da bodo v svetu Jože Roblek iz Bistrice, Pavel Rutar iz Križev in Marta Bečan iz Tržiča.

V svetu javnega zavoda OŠ Križe bodo zastopali ustanovitelja Mateja Malovrh iz Tržiča, Damjana Gosar Žepič iz Sebenj in Drago Ficko iz Seničnega, v svetu javnega zavoda Glasbena šola Tržič Andrej Zupan iz Kovorja, Lado Srečnik iz Bistrice in Jaka Malovrh iz Tržiča, v senatu za reševanje pritožb na MNZ in policijo pa Franc Bohinc iz Križev. **Stojan Saje**

Dobili odlok, sedaj zahtevki

Tržiška občina je dopolnila odlok o vračanju vlaganj v telekomunikacijsko omrežje.

Tržič - Tržiški občinski svet je omenjeni odlok sprejel že oktobra 2002. Ker se je od takrat spremenila zakonodaja, novosti pa je prinesel tudi pravilnik o podatkih za ugotavljanje višine vračila vlaganj, so morali odlok dopolniti. Sprejeli so tudi odlok o ustanovitvi sveta za preventivo in vzgojo v prometu.

Odlok o vračanju vlaganj v javno telekomunikacijsko omrežje v občini Tržič je sprejel občinski svet 9. oktobra predlani, zato so nujne nekatere spremembe in dopolnitve, je svetnike seznanila na nedavni seji Janja Svetina Dolžan iz urada za gospodarstvo in družbene dejavnosti. Poudarila je, da se je podaljšal prvotno določen rok za vlaganja z leta 1995 na 1998. Bistvena sprememba je, da bodo upoštevali zahtevke le na osnovi sklenjenih pogodb o vlaganjih. Drago Zadnikar iz LDS je želel izvedeti, zakaj sprejemajo spremembe odloka tako pozno. Kot je pojasnila direktorica občinske uprave Marta Jarc, jih je zakonsko določen rok silil k hitremu sprejemu odloka kljub mnogim nejasnostim. Državna komisija, ki se ukvarja z vračanjem vlaganj, je objavila javni poziv za vla-

ganje zahtevkov šele 6. februarja letos. Glede na štirimesečni rok za zbiranje zahtev iz občin je še dovolj časa za urejanje vseh postopkov, je ocenila Jarčeva. Pri njih so že zbrali dokumentacijo, ki je bila na voljo v Telekomu, dogovorili pa so se tudi za sodelovanje s krajevnimi skupnostmi. Večina KS ima urejene arhive, v katerih hranijo dokumente o izgradnji telefonije. Zahtevki za vračila že prihajajo na občino, vendar je zaenkrat težko oceniti, koliko jih bo v celoti. Kot je menil župan Pavel Rutar, je glavni problem vsebina zakona; napisan je namreč tako, da bodo ljudem vrnili zelo malo od vložnega denarja. Svetniki so po hitrem postopku sprejeli dopolnitve občinske odloka. Upravičenci za vračila vlaganj morajo vložiti svoje zahtevke na občinski urad za gospodarstvo in družbene dejavnosti s potrebnimi dokazili v dveh mesecih od objave poziva komisije.

Na seji so sprejeli osnutek in predlog odloka o ustanovitvi, sestavi in nalogah sveta za preventivo in vzgojo v cestnem prometu. Šestčlanski svet se bo ukvarjal zlasti s pomočjo mladini pri varnem vključevanju v promet. **Stojan Saje**



OBI

Stara cesta 25, SI-4000 Kranj

Samo v OBI Kranj!

50% ZNIŽANJE CEN KERAMIČNIM PLOŠČICAM!



OBI Kranj
Stara cesta 25
SI-4000 Kranj

Tel: 04 281 24 15
Fax: 04 281 24 40

Vrtni center

odprto:

pon - sob. od 8:00 do 21:00
nedelje od 8:00 do 13:00



Živeti z mački, golobi, narkomani

V razpadajočem, na pol praznem bloku na Planini 2, brez tople vode in kopalnice, v strahu, na koga boš v temi hodnika naletel. Branetu Štrbenku je takšnega življenja dovolj.

Kranj - Blok je bil zgrajen leta 1952 kot samski dom za ženske, kasneje preurejen tudi za bivanje družin, nikoli pa zares obnovljen, posodobljen. V njem so še vedno skupne kopalnice brez tušev, le z umivalniki in mrzlo vodo. V svojo malo kuhinjo je Brane vodo napeljal sam. Lesena okna in vrata so se z leti napela in "zračijo" tudi pozimi, tako da kljub radiatorjema v stanovanju ni toplo. Če se hoče pogreti, mora vključiti električno peč.

V bloku je štirinajst stanovanj, vseljenih le šest. Brane Štrbenk tu živi od malega. Najprej v mami samski sobici, od leta 1960 dvosobnem stanovanju. "Stanovanje je občinsko in kolikor pomnim, razen dveh radiatorjev v vseh teh letih ni bilo ničesar novega."

Skozi luknjičasto streho curlja, na tleh podstrehe se je nabrala debela plast golobjih iztrebkov, dosti drugače ni v kleti, odkar je odprta za vse, tako za narko-

mane kot potepuške mačke. Iztrebki, odpadki, smrad, ki se širi po vsem bloku. Tudi vhodnih vrat se že zdavnaj ne da več zakleniti.

"Z Branetovo mamo sva se dolgo poznali. Ženska se mi je smilila. V današnjih časih brez kopalnice in tople vode! Sramota! Bila je 50-odstotna vojaška vojna invalidka, pa ni zaslužila boljšega stanovanja. Januarja je umrla. Dokler je živela, je čistila svinjarijo za vsemi stanovalci



Brane Štrbenk v svoji mini kuhinji - s hladno vodo in prepikom.

in obiskovalci. Leta 1994 je Domplan pismeno prosila za obnovo bloka. Opozorila je, da streha pušča, da je mrzlo, da ni kopalnice in zlasti ponoči tudi ne potrebne varnosti. V desetih letih se ni nič premaknilo. Odgovor "naslednje leto bomo blok rušili" se je ponavljal iz leta v leto. Tudi na občini, na katero je bilo stanovanje preneseno pred desetletjem, so samo obljubljali. Braneta poznam tri leta, sam se ne znajde najbolje, zato sem šla lani z njim na

Domplan in na občino," je povedala Saša Razinger. Na Domplanu so ju na kratko odpravili, češ da za čistočo v bloku morajo skrbeti stanovalci sami, na mestni občini pa sta dobila obljubo, da bodo Braneta čim prej bo mogoče preselili v drugo, boljše stanovanje. "Obljub je bilo že veliko, kako naj Brane se verjame?"

Najemnina in stroški, ki jih Brane Štrbenk plačuje za stanovanje, so glede na "kvaliteto" izjemno visoki, sučejo se okrog

34.000 tolarjev na mesec. Od tega je dobrih 23.000 najemnine. "Z Branetom sva se po posvetu z odvetnikom odločila. Vložil bo odškodninsko tožbo. Stanovanje ne zasluži niti dveh tisočakov najemnine," se huduje Saša Razinger. Brane, veteran vojne za Slovenijo, ki dela v treh izmenah v livarni Iskre ISD, molče prikimava. Njegovo stanovanje kaže na redno-

ljubnega človeka. Čisto, pospravljeno, le oprema je že stara. Z mamo sta pred leti kupila novo pohištvo, upajoč da se bosta končno selila. Pohištvo čaka zapakirano v kartonih.

"Brane Štrbenk in Saša Razinger sta bila pri meni, skupaj smo šli tudi k požupanu Stefanu Kadoiču. Lepo sem jima povedal. V bloku, ki je Domplanov in predviden za rušenje, ima občina dve stanovanji. Obema stanovalcema bomo v najkrajšem času preskrbeli drugi stanovanji. O datumu res nisem govoril," nam je povedal Marjan Poljanec iz občinskega oddelka za gospodarske javne službe. Na občini se z Domplanom dogovarjajo o odkupu obeh stanovanj na Planini 2, uradne cennice še preverjajo, predlog za prodajo pa bodo mestni svetniki predvidoma dobili že na prvo sejo. "Blok je brez temeljev, povsem dotrajan, obnova ne bi bila racionalna. Najemnina, ki jo plačujeta oba naša stanovalca, je neprofitna, oblikovana je iz odstotka, ki je zakonsko določen in iz vrednosti stanovanja," je še povedal Marjan Poljanec.

Se torej Brane Štrbenk naposled res lahko veseli? Bo že letos zapakirano pohištvo lahko postavil v drugo, boljše stanovanje? **Helena Jelovčan**



Skupna "kopalnica" z lijakoma in mrzlo vodo.

Vodičani protestirali na ministrstvu

Vodiški župan Brane Podboršek je z več kot polovico svetnikov izročil 2340 podpisov protesta občanov proti cestninski postaji.

Ljubljana - "Občanke in občani nasprotujemo izgradnji cestninske postaje. Ker na Daršu s predsednikom uprave nismo prišli niti tako daleč, da bi se dogovorili za sestanek, smo se odločili za ta način. To peticijo je podpisalo 2340 občanov in 172 mlajših od 18 let," je v sredo ob izročitvi peticije z vsemi podpisi državnemu sekretarju za ceste Tomažu Vidicu na ministrstvu za promet poudaril župan Brane Podboršek.

Ob predaji je župan izrazil globoko razočaranje zaradi ministrove odsotnosti in poudaril, da ob vnaprej dogovorjenem sprejemu to razume še naprej kot ignorantski odnos države. Vendar bodo v Vodichah odločno vztrajali proti izgradnji cestninske postaje. "Odgovorne in pristojne pozivamo, da nas up-

oštevajo kot enakovredne partnerje pri reševanju problematike." Navedel je številne razloge, zaradi katerih nasprotujejo nameravani gradnji. Državnega sekretarja pa je hkrati seznanil, da jih pri tem podpirajo tudi v četrti skupnosti Šmarna Gora z naseljem Šmartno, saj je svet četrtne skupnosti Šmartno sprejel sklep, da bo četrtna skupnost prav tako nadaljevala z aktivnostmi za preprečevanje problema prometne obremenitve odseka regionalne ceste Vodice - Ljubljana.

Državni sekretar za ceste Tomaž Vidic se je zahvalil za predano peticijo in jo sprejel kot legitimni način izražanja stališč občine Vodice, hkrati pa je še enkrat opravičil ministra Jakoba Presečnika zaradi nujne zadržanosti. Obljubil je, da bodo pripravili "temeljiti pisni odgo-



Župan Brane Podboršek je s svetniki izročil peticijo državnemu sekretarju Vidicu in ga seznanil s protesti.

vor na peticijo in odgovorili na vse točke in še bolj podrobno pojasnili odločitve vlade in državnega zbora za izgradnjo vodiške in štirih dodatnih postaj.

Že čez dva tedna pa se bomo znova srečali na seji predsedstva skupnosti občin Slovenije v Domžalah." **Andrej Žalar**

V Naklem bodo gradili dom starejših

Naklo - Starejši prebivalci občine Naklo, ki potrebujejo oskrbo, odhajajo v domove po okoliških občinah. Zato je smiselna uresničitev zamisli o izgradnji lastnega doma, so menili v občinskem svetu. Že sedaj se dogovarjajo o strokovnem sodelovanju z Domom upokojencev Kranj.

Idejo o izgradnji doma za starejše občane v Naklem so obravnavali udeleženci nedavnega sestanka v občinski upravi. Tam so bili tudi državni podsekretar na ministrstvu za delo, družino in socialne zadeve Davor Dominkuš in Martin Habjan ter Bojana Petrovič iz Doma upokojencev Kranj. Seznanili so se, da je občina že kupila zemljišče in zagotovila denar za dokumentacijo. Prihodnje leto naj bi se začela gradnja stavbe, ki bi potekala v dveh ali več fazah. V prvi fazi bi pridobili 20 do 25 postelj.

Dom bi deloval kot enota kranjskega doma, ki bi nudil usluge kuhinje in drugih služb. Taka oblika je sprejemljiva tudi za državo, ki pa zaenkrat nima denarja za sofinanciranje gradnje doma.

Med torkovo sejo občinskega sveta je župan Ivan Štular povedal, da od države pričakujejo le 10 milijonov tolarjev. Zato ne bodo čakali na ta denar, ampak bodo čimprej začeli z gradnjo. Da bi lahko naročili dokumentacijo, rabijo soglasje svetnikov o začetku postopka. Kot je poudaril direktor Habjan, je v Domu upokojencev Kranj z 210 posteljami čakalna doba do dve leti. Trenutno je v njem tudi 7 prebivalcev iz občine Naklo, kjer zagotavljajo pomoč na domu še za 11 občanov. Zato se mu zdi smiselno sodelovanje tudi v prihodnje, o čemer bodo sestavili posebno pogodbo. Dom bo nudil

občini Naklo strokovno pomoč. Poskrbel bo za pridobitev dovoljenja pristojnega ministrstva in se dogovoril z zavarovalnico za zagotavljanje zdravstvenih storitev. Kot so predlagali svetniki, bi bilo dobro upoštevati pri pridobivanju koncesije večje zmogljivosti doma, vsaj 50 ali 60 postelj. Ob tem bi kazalo predvideti še oddelke za dnevno varstvo v domu Naklo. Viktor Poličar je še poudaril, da mora pogodba med občino in kranjskim domom točno opredeliti lastniške oziroma upravljaljske odnose. O tem je dobil županovo zagotovilo, da bo stavba v lasti občine, saj bodo sami dali večino denarja za investicijo. Po razpravi je občinski svet pooblastil občinsko upravo in župana, da začnejo postopek, s katerim bodo pridobili ustrezno dokumentacijo za izgradnjo doma za starejše občane. **Stojan Saje**



Nada Holynski

1945 - 2004

Vsako leto se ob osmem marcu na kakršenkoli način spominjamo tako imenovanega dneva žena, ki so ga večih bolj slovesno praznovali. Ta letošnji osmi marec nam bo v Gorenjskem muzeju ostal v spominu z grenkim priokusom, zvedeli smo namreč, da je preminula naša kolegica prof. Nada Holynski, muzejska svetovalka za sodobno zgodovino.

Rojena je bila v Arandjelovcu leta 1945. Istega leta se je s starši preselila nazaj v Slovenijo v Šmartno pri Litiji, kjer je končala osnovno šolo in nadaljevala s šolanjem na bežigradski gimnaziji, kjer je tudi maturirala, se vpisala na Filozofsko fakulteto, kjer je diplomirala na oddelku za zgodovino in umetnostno zgodovino. Po končanem študiju se je za krajši čas posvetila pedagoškemu delu, za tem pa se zaposlila v tržiškem muzeju. Tam se ni dobro pognala korenin, ko smo jo zvalili v Gorenjski muzej v Kranj, kjer je začela z muzejskim in raziskovalnim delom na področju novejših zgodovine. Samostojnih raziskovalnih nalog se je lotevala zavzeto in poglobljeno, kar dokazujejo njene razstave in članki s področja novejših zgodovine, to je na področju zgodovinskih raziskav, na katerem je pričela, v začetku sedemdesetih let, opravljati svoje muzejsko delo v Kranju.

Nova vsebina dela pa je pri Nadi Holynski prišla do izraza, ko je začela z drugimi kolegi v slovenskih muzejih oblikovati sekcijo za sodobno zgodovino oziroma z muzealijami vsakdanjega življenja predočiti ne le muzealcem, temveč predvsem proizvajalcem, da se ustvarjajo muzealije pred našimi očmi in ki jih po uporabi zavrejo (mo). Ne samo v Gorenjskem muzeju, tudi po ostalih muzejih v Sloveniji so začeli nastajati fundusi sodobnih muzejskih predmetov, ki so bili predstavljeni tudi na odmevnih razstavah. Ena prvih in najbolj odmevnih je bil vse-slovenski projekt, ki se je zaključil z razstavo "Življenje na listkih". Z razstavno in publicistično dejavnostjo je Nada Holynski utirala pot sekcije za novejšo zgodovino, ki je bila tudi po njeni zaslugi ustanovljena pri Skupnosti muzejev Slovenije. Prav ona je v okviru sekcije opozarjala skozi novo pridobljene "sodobne muzealije" na nekatere negativne oblike odnosa do okolja, kot tudi potratnosti družbe.

Vestno je spremljala družbena in politična dogajana zlasti v času tranzicije, ko je z nekaterimi razstavami, predvsem pa s člankoma "Stečaj Tekstilindusa in njegovi delavci" ter "Kako je bila ukinjena kovinarska zadruga Plamen v Kropi", opozorila že sredi devetdesetih let na aktualne probleme industrije na Gorenjskem in problematiko sposobnosti - nesposobnosti prilaganja tržnemu gospodarstvu.

Svoje praktične izkušnje pri zbiranju gradiva sodobnih muzealij je predstavila tudi v teoretičnih izhodiščih, ki so v veliki meri podlaga za tovrstno dejavnost v slovenskih muzejih. Dejavnosti, ki so v nekih muzejsko razvitih družbah vsakdanja, je uspešno vsadila tudi v sodobno slovensko muzeološko srenjo in muzealcem, kot tudi ustvarjalcem pokazala, da so predmeti vsakdanje rabe tudi muzejski predmeti, le odnosa do njih ni pravega. Prav gotovo bi svoje delo še poglobljeno nadaljevala, če je ne bi težka bolezen odtrgala od njenega predanega muzejskega dela. **Franc Benedik**

Danes začetek rednega programa 34. Tedna slovenske drame

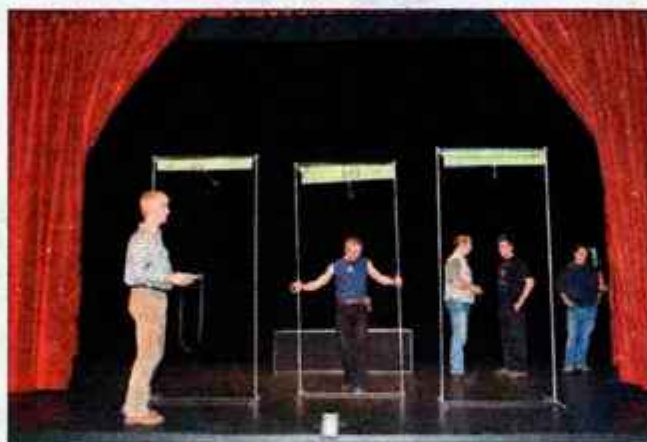
Vabljliva širina uprizoritev

Nova dramatika je vse manj vezana na klasične dramske forme. Gledališče cenejše kot kino.

Kranj - Danes zvečer se bo tudi uradno začel letošnji Teden slovenske drame. Ob sedmih tekmovalnih predstavah tudi zanimiv spremljevalni program. Ob podarjenih vstopnicah seveda tudi gledalcev ne manjka.

"Ob tridesetih na festival prijavljenih predstavah sem si ogledal vsaj še deset dodatnih predstav, saj je bila bera med obema festivaloma na slovenskih besedilih uprizorjenih predstav kar dobra. Ob tem pa se predvsem postavlja vprašanje, ali je vztrajanje na dramati, kot hrbtenici festivala še mogoče? Je mogoče zagovarjati tezo o nečem središčnem in privilegiranim ter na drugi strani robovih, mejnih oblikah in žanrih. Kaj storiti s postdramskimi besedili, ki so nastajali hkrati z odrsko postavitevjo, kaj je še slovensko, kako je z avtorstvom ...," razmišlja selektor festivala Matej Bogataj, ki se je v svojem izboru odločil za sedem uprizoritev,

ki v različnosti pomenijo tudi širino, v kateri se bodo našle tako publika kot stroka. Tako bomo v tekmovalnem programu videli naslednje uprizoritve: *Koža* (v izvedbi SLG Celje), *Krst pri Savici* (SNG Drama Ljubljana), *Štefka Milan* (SNG Drama Maribor), *Čisti vrelec ljubezni* (SNG Drama Ljubljana), *Cesarjeve preobleke* (SNG Drama Maribor), *Mirakel o Sveti Neži* (SLG Celje) in *Obuti maček* (Špas teater). Ob tem bosta v mednarodnem programu še dve drami uprizorjeni na podlagi slovenskih tekstov, obeh Grumovih nagajencev. To sta današnji *Ekshibicionist*, Ateljeja 212 in Rokgrejev *To*, v izvedbi Bosanskega narodnega pozorišta iz Zenice.



Zvečer bo nova predstava ali vsakodnevni odrski utrip pred uprizoritvijo.

Letošnja novost je tudi delavnica dramskega pisanja, ki bo potekala ves čas festivala, na njej pa bodo predavali ugledni naši dramatik Matjaž Zupančič, Evald Flisar in Draga Počtnjak, v goste pa bosta prišla tudi dramatik Graham Whybrow in režiserka Sacha Ware, oba iz znamenitega londonskega Royal Courta. "Talent in želja pogosto nista dovolj, mlade avtorje je potrebno predvsem spodbuditi k pisanju dram in

jih ustrezno izobraziti," je mnenja Marinka Postrak, ki skupaj s Tomažem Toporiščem skrbi za pripravo delavnice, hkrati pa je izrazila zadovoljstvo nad ugodnim odzivom, saj se je na delavnice prijavilo kar deset mladih avtorjev, večinoma študentov AGRFT (akademija sploh nima oddelka za dramsko pisanje) oziroma humanistov. Letošnji teden se bo štirikrat nadaljeval tudi na tako imenovanih "after hours" zabavah v baru

Mitnica, kjer bodo nastopile skupine in glasbeniki, kot Aleš Hadalin in Joži Šalej, Autodafe, Bosa-de Novo in Jurki z Basisti. Kot je mnenja ravnatelj gledališča Borut Veselko, mora festival tudi vplivati na okolje, v katerem se odvija. Veseli ga, da so trud, ki so ga v gledališču v zadnjih letih vložili v TSD, že opazili v gospodarstvu, ki bo letos pokrilo kar tretjino stroškov fe-

stivala, kar pa ne more trditi za ministrstvo za kulturo, ki je tokrat le zagotovilo količino sredstev iz preteklega leta, torej 9 milijonov. Sem seveda sodi tudi akcija gledalcem podarjenih vstopnic. "Zdaj pa zares nihče ne more reči, da je gledališče dražje kot kino. Zdaj pa res ne."

Igor Kavčič,
foto: Gorazd Kavčič

Ekshibicionist spet doma

Beograjsko gledališče Atelje 212 bo danes ob 19.30 v kranjskem Prešernovem gledališču odigralo Ekshibicionista.

Kranj - Na Tednu slovenske drame bo danes, v petek zvečer gostovala predstava "najprodornejšega srbskega gledališča", kot je zapisano v gledališkem listu. Atelje 212 bo na kranjskem odru predstavil Ekshibicionista slovenskega avtorja O. J. Travna.

O. J. Travnu so na Tednu slovenske drame pred dvema letoma podelili Grumovo nagrado za najboljšo dramsko besedilo, predstava pa je bila v Ateljeju 212 premierno uprizorjena pred dobrim letom. "Ogledal sem si predstave številnih slovenskih avtorjev, vendar je Ekshibicionist prvo slovensko besedilo, ki sem se ga lotil v vlogi režiserja," nam je pred kranjsko uprizoritvijo povedal Milan Karadžić, režiser beograjskega Ekshibicionista. Kot je dodal Karadžić, je predstava v Beogradu nalezela na izjemno dober odziv gledalcev, saj je bilo gledališče ob vseh uprizoritvah polno.

"Tema te drame je zelo pomembna, sodobna in aktualna, to pa so glavni razlogi, da sem se lotil režije. Že sam odziv gledalcev je dokaz, da je Ekshibicionist pomemben tekst, saj odkriva globlje resnice o našem obstoju," odgovarja režiser Milan Karadžić na vprašanje o tem, zakaj je predstava aktualna tudi v današnji Srbiji. "Žal si Ekshibicionista v izvedbi ljubljanske Dramе nisem ogledal, sem pa slišal, da se naša in ljubljanska predstava razlikujeta po dolžini uprizoritve. Naj omenim, da je razlika tudi v tem, če predstavo režira avtor sam ali če

jo režira nekdo drug," meni Karadžić, ki je za omenjeno predstavo izbral odlično igralsko zasedbo na čelu z Vojislavom Brajovićem v vlogi psihiatra.

Ekshibicionist v izvedbi Ateljeja 212 bo v Prešernovem gledališču uprizorjen danes ob 19.30, dan kasneje (v soboto, 13. marca) pa bodo beograjski igralci gostovali tudi v ljubljanski Drami. Špela Žabkar



"Tema te drame je zelo pomembna, sodobna in aktualna," pravi Milan Karadžić, režiser Ekshibicionista v izvedbi beograjskega Ateljeja 212.

Urošu Lovšinu za rojstni dan



Uroš Lovšin z Buldožerji in Perom Lovšinom.

Škofja Loka - "Danes smo se zbrali, da ti ob rojstnem dnevu zaželimo dobro počutje in ti povemo, kako te cenimo in spoštujemo," je Urošu Lovšinu, nekdanjemu učitelju kitare na škofovski glasbeni šoli, zaželel ravnatelj omenjene šole Valentin Bogataj. Na koncertu za Urošev rojstni dan se je zbralo veliko njegovih prijateljev, eni so bili na odru, drugi v prepolni loški kristalni dvorani. Tako je nastopil mladi loški glasbenik Jaka Svoljšak, ki je svojemu nekdanjemu učitelju zapel in zaigral pesem, prelito s čustvi. Nastopil je tudi "trio, ki je Urošu pojedel največ živcev": Denis Kokalj, Jan Plestenjak in Uroš Rakovec. Pel in igral je Pero Lovšin - Uroš je sodeloval pri njegovem prvem samostojnem albumu. Poleg tega je Urošu z nekaj odličnimi izvedbami svojih skladb voščila tudi "stara in neperspektivna", a kljub temu še kako uigrana skupina Buldožer, pri kateri je kot eden od motorjev dolgo časa sodeloval tudi Uroš Lovšin. Špela Žabkar, foto: Tina Dokl3

Dvanajst slikarjev ob tisočletnici

Bled - V okviru praznovanja ob tisočletnici Bleda so v torek v pritličju IEDC - Poslovne šole Bled odprli razstavo del dvanajstih umetnikov, povezanih z Bledom. Predstavljajo se slikarji: Jože Ciuha, Marjeta Cvetko, Stane Kolman, Metka Krašovec, Tone Marolt, Polde Oblak, Slavko Oblak, Anton Plemelj, Janez Ravnik, Ejti Štih, Katarina Ulčar in Melita Vovk. V okviru dogodka Bled Evropski, Evropa Bledu pa je bilo v garažnih prostorih omenjene Poslovne šole tudi odprte stenske poslikave po motivih plakata Poster Evropa 2020, avtorja Eduarda Čehovina. Igor Kavčič, foto: Iztok Oražem



Primavera Bled



Piše: Ivan Cimerman

Janez Hlebanja, gorenjska korenina

Od "gamsjega fantiča" s Srednjega Vrha do poslovneža, lastnika treh tovarn v São Paulu v Braziliji.

VII. del

Sam sebi zvenim naivno, otroško, začetniško in nevedno, ko zaokrožim ustnice v naslednje vprašanje:

"Prebrdili ste "okrutni sistem", medtem ko so ljudje iz teh krajev pod nekdanjo jugoslovansko čelado hodili v službe in se je v jeseniškem kotlu kuhala "riblja čorba" za velikansko pojedino tistih, ki so kuhali enolončnico bratstva i jedinstva. Zdaj jasno vidimo, kdo je ostal lačen pri kotlu, kdo kuri pod njim in kdo dobiva od pojedine lelosti?"

Na slovenskem severu tega združenja smo igrali neko tenkoslišno violino, saj smo bili "senca kapitalizma v Vzhodnem bloku, s svojo izvorno pojo v socializmu". Malce vzvišeno in rahlo evropsko smo ponujali južnjakom super televizorje, kinoprojektorje in števe Iskra, pralne stroje Gorenje, nadomestne dele za stoenko. Postavljali smo turistične Kompasove poslovalnice od Triglava do Dubrovnika in Ulcinja. In šefi so s svojimi pribojčki in malimi dvorjani in velikimi komercialisti spomali s prelepimi tajnicami z JATom v imenu Partije na divje "parties", in čevapčiče.

Ljudje so bili vsi za večno zaposleni, zvesto so hodili v službe, a le redko kdo na delo. Tisoči so hlinili zaposlenost, garače pa so imeli za tarče posmeha. Od severa na jug so se prelivale reke denarja z dekreti, odloki, in marsikak tok zlatega peska je spozel kot "živi pesek" skozi posamične luknje v žepih, mimo naših bank v Švico.

"Gospod Hlebanja, ste bili tudi vi v "okrutnem brazilskem kapitalističnem sistemu" kot riba v vodi? Vam je bilo hudo? Ste trpeli, vi in vaši delavci?"

"To ni noben okrutni sistem! Na svetu ni bolj ali manj okrutnih sistemov, so samo takšni ali drugačni sistemi. Človek se pač za enega odloči. Potem živi v njem in ga soustvarja. In potem mu ne more nekdo, ki le nekaj ur kuka vanj, nekdo, ki je vse o tej deželi izvedel iz knjig in turističnih priročnikov, soditi Brazilijo z velikimi besedami. Da se dokopljesh do verodostojnih sodb o njej, moraš dolgo prebivati z njenimi ljudmi. Čutiti, kako polje kri po njihovih žilah, postati del te krvi, ki napaja vso deželo. Znebiti se moraš tujstva. Smo na pragu pomladi 1995. Čutim velika vrenja in pre-



Janez Hlebanja je bil vesel družabnik in pevec, ob srečanju v Santosu, kjer ima eksotičen vikend.

obrate. Ves sistem se je preobrazil, tudi izmaličil. Jugoslavija, ki je bila kot navidezno varen plašč, pod katerim se je gredo dvaindvajset milijonov ljudi, je ta plašč odgrnila, odvrгла. Zdaj mnoge zebe. Mnogi so lačni, nagi in bos. Posiljene vasi in pobiti Muslimani po vsem Balkanu. Svet se je zgrozil nad 200.000 pobitimi Muslimani, da Hrvatov in Srbov niti ne štejemo. Kakšen vrag kuha pod balkanskim kotlom, da več kot 50.000 posiljenih muslimank, oskrnutjenih pred očmi svojih bližnjih, čaka na drugi Nürnberški proces, ki bo v Hagu in na rojstva nasilno zaplojenih otrok ...

rada odnesla s te ponesrečene poroke čimvečjo balo, doto. Tudi tista, ki je bila ves čas v spodnjicah, brez dote. Srbija in Hrvaška sta si že vzeli predstavnštva, počitniške domove, vikend vile. Teža glavobola dolgo časa brezbrizne svetovne, ameriške javnosti lega na radijske in televizijske vesti. Balkan imajo na vesti, in v vseh vesteh. V dejanjih pa se gredo Zalivsko vojno Ena in Dve. Na Kozaro si ne upajo, na Sutjesko še manj, od daleč gledajo srbsko obstreljevanje obkoljenega Sarajeva in ne ukrepanje ničesar. Kamera: Topničarji ustrelijo, nato igrajo šah.

Hofer sporoča

izvleček iz ponudbe



MILFINA
surovo maslo
v zavoju 250 g

SIT 236
€ -,99

MILFINA
fino maslo
v lončku 250 g

SIT 355
€ 1,49

MILFINA
sveže mleko
s 3,5 % maščobe, v zavoju 1 l

SIT 155
€ -,65

Square -
nov sistem
pakiranja

MILFINA
mleko
s 3,5 % maščobe,
v zavoju 1 l

SIT 188
€ -,79

MILFINA Mascarpone
v lončku 500 g

SIT 473
€ 1,99

MILFINA
navadni jogurt
probiotični,
z 0,1 % maščobe
v lončku 250 g

SIT 60
€ -,25

SIT 141
€ -,59

MILFINA Crème Fraîche
brez dodatkov ali z zelišči, z 32 % maščobe,
v lončku 150 g

WELL & ACTIVE
probiotični pinjenc
različne vrste, z 0,1 % maščobe,
v steklenici 500 ml

SIT 155
€ -,65

MILFINA mleko »plus«
vaniljevo, čokoladno ali bananino,
v steklenici 750 g

CENEJE
od 19.01.04

namesto SIT 236

SIT 212
€ -,89

VOLL FIT
probiotični
fitnes napitek
• Aloe Vera
• vaniljev
• brez dodatkov
• z jagodami ali
• s pomarančami
v zavoju 4 kosi po 125 g

SIT 307
€ 1,29

MILFINA
kremna skuta
različne vrste, v lončku 180 g

SIT 117
€ -,49

LA GONDOLA
jogurtov desert
različne vrste,
z 10 % sadnim deležem,
v lončku 150 g

SIT 93
€ -,39

www.hofer.at



Prodaja samo na končne porabnike. Vse cene se nanašajo na izdelke brez dekoracijskega materiala. Takovne napake niso izključene. Cene v SIT so samo informativne in odvisne od valutnih razmerij.

*Namesto - cena je bila do 17.01.04 navedena prodajna cena.

ŽIVILA

ŽIVILA KRANJ, trgovina in gostinstvo, d.d.
Naklo, Cesta na Okroglo 3

objavlja

UGODNO PRODAJO RABLJENIH OSNOVNIH SREDSTEV IN DROBNEGA INVENTARJA

Prodaja bo v ponedeljek, 15. 3., in torek, 16. 3. 2004, v času med 10. in 16. uro na dvorišču poslovno skladiščnega kompleksa družbe v Naklem, Cesta na Okroglo 3.

Prodajni pogoji:

- takojšnje plačilo kupnine
- DDV plača kupec
- prodaja po načelu "videno - kupljeno"
- kupljena osnovna sredstva in drobni inventar je potrebno takoj odpeljati

V primeru več sočasnih ponudb za posamezni predmet prodaje ima prednost ponudnik, ki ponudi višjo kupnino.

ŽIVILA KRANJ, d.d., Naklo

Prisel je novi Ford Focus C-MAX. Pripravite se na maksimalno.

Ford Focus C-MAX

Ustvarjen za življenje Narejen, da traja

Avto Kadivec

Mikarjeva 81
4208 Senčur

Telefon: 04 279 00 23
Fax: 04 279 00 16
e-mail: prodaja@avtokadivec-jk.si

Bori šumijo (s kom govore?)

(iz pesmi Videl sem bore rasti)

Iz pesmi z naslovom ABC: "Jaz nisem terorist. Noben človek, ki ljubi svobodo, je ne omejuje. Noben človek, ki ljubi človeka, ne zida ječ. Z eno besedo: ljubim človeka."

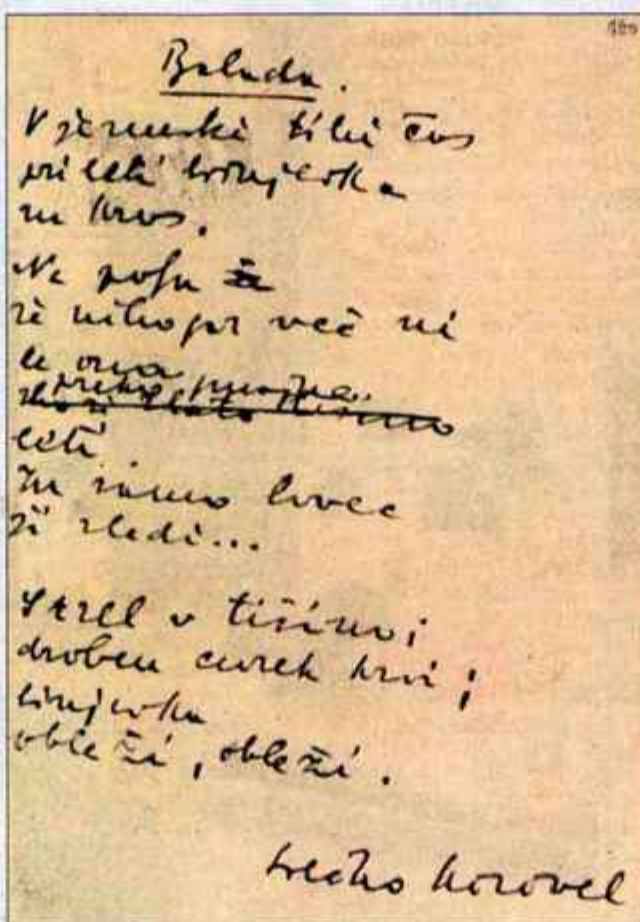
Ob 100-letnici rojstva pesnika Srečka Kosovele se bodo zvrstile številne slovesne prireditve in dogodki v čast pesniku, pred dnevi pa je pri Mladinski knjigi izšla tudi reprezentativna knjiga Ikarjev sen, neke vrste Kosovelov album s fotografijami, pesmi in pričevanji.

Pesnik Krasa. Besedi, ob katerih tudi povprečen potrošnik slovenske kulture najprej pomisli na Srečka Kosovele. Pesnika, ki smo ga skozi verze, kot "V jesenski tihi čas prileti brinjevka na Kras ..." v pesmi *Balada* ali pa "Bori, bori, temni bori, kakor stražniki pod goro, preko kamenite gmajne težko, trudno šepetajo ..." v pesmi *Bori* prvič spoznavali že v šolskih letih. In se eni bolj drugi manj potopili v za vse čase kulturno izdajo njegovih modernističnih pesmi v zbirki *Integrali '26* iz leta 1967 (uredil jo je dr. Anton Ocvirk), ki je posledje doživela več ponatisov. Njegova poezija nima življenjske dobe, je brezčasna in hkrati za vse čase. Živi. Kosovelove pesmi so Slovincu bile in so še vedno blizu, tako zelo, da človek komaj verjame v 100-letnico njegovega rojstva, ki jo bodo v različnih koncih države obeležili prihodnji teden.

Srečko Kosovel se je 18. marca 1904 rodil v narodno zavedni učiteljski družini v vasi Tomaj na Krasu. Od leta 1916 je obiskoval realno v Ljubljani in šest let kasneje na Filozofski fakulteti začel študirati romanistiko, slavistiko in pedagogiko. Kljub bližini njegovega dela pa je njegovo bitje ostalo nekje daleč v prvi polovici prejšnjega stoletja, saj je po kratki bolezni umrl 27. maja 1926, star komaj dvaindvajset let, dva meseca in devet dni. V mrliško knjigo je kot

vzrok smrti vpisano: meningitis. Srečko Kosovel je tako v svojem kratkem življenju ustvaril razmeroma bogat pesniški opus. Bil je tudi avtor črtic, pesmi v prozi, esejev, člankov, kritik, in kot tak nedvomno ena izmed najpomembnejših osebnosti slovenske avantgarde. Po zaslugi dr. Antona Ocvirka, njegovega nekaj let mlajšega vrstnika, je pesnikova zapuščina prišla v nacionalno rokopisno zbirko Narodne univerzitetne knjižnice v Ljubljani. Slednji je v letih 1964 in 1974 v dveh delih pripravil in uredil Kosovelovo *Zbrano delo*. Na njem temelji tudi osrednji del posebne izdaje 150 Kosovelovih pesmi in zapisov v faksimilirani obliki, ki je te dni pod naslovom *Ikarjev sen* izšla pri založbi Mladinska knjiga.

Jubilejna izdaja je reprezentativen album o pesniku, saj o njem govorijo fotografije, pričevanja in v osrednjem delu njegove pesmi. V prvem delu so zajete pesnikove fotografije, pospremljene tudi z dokumentarnimi fotografijami Krasa, Primorske, Trsta in Ljubljane tistega časa. Med njimi so tudi doslej še neobjavljene fotografije s pesnikovo podobo. V zadnjem delu je objavljenih sedemnajst pričevanj Kosovelovih sodobnikov, sester, brata in pesnikovih študentskih ali literarnih prijateljev, ki na nek način predstavljajo pesnikovo fizično in duhovno podobo. Pričevanja so bila sicer doslej že objavljena v raznih re-



Njegova brčkone najbolj znana pesem z naslovom Balada.

vijah, novi pa sta pismi Srečkovega brata Stana in sestre Antonije Mariji Skrinar, takoj po njegovi smrti.

Osrednji del knjige je namenjen Kosovelovi poeziji. V faksimilirani obliki, ki ji je dodan sproten prepis, je predstavljenih 150 njegovih pesmi, od tega jih je več kot dvajset doslej še neobjavljenih. Pesnikovi rokopisi so izredno zanimivi, napisani na

različnih kosih papirja, njegova pisava pa gre tudi preko razpredelnice na raznih upravnih obrazcih ... Pesmi so mnogokrat napisane v enem dihu, v ustvarjalni ekstazi, spet drugič so izpisane na dveh straneh istega lista, popravljen in dopolnjen. Rokopis na neki način bralcu dopušča tudi slutnjo avtorjevega razpoloženja v času pisanja. O tem govori tudi Barbara Korun,



Poletni 1925 v kraški gmajni.

ki je še neobjavljene tekste, najdene v NUK-u, na novo transkribirala. "Iz listkov, zloženih v kartonastih škatlah, veje neka posebna iskrica. In ko se s konico prstov dotakneš krhkih listov, napolnjenih s pisavo in pesnikovim duhom, ki diha iz nje, pisavo, ki je na eni strani tako čutno močna, na drugi pa tako krhka na tistem malem papirju ..." Kosovelovi zapisi so z večine podpisani s strani pisca in skrbno hranjeni, v NUK-u pa zanje velja velika pozornost, saj je gradivo na zelo skromnih materialih, ki pri restavriranju in zaščiti zahtevajo še posebno skrb.

Menda je Kosovel v treh najplodnejših pesniških letih sam objavil le kakih štirideset pesmi, napisal pa jih je okrog 180. Sourednika knjižne izdaje Ludwig Hartinger in Aleš Berger sta osrednji del razdelila na pet poglavij. Vsakega uvaja pesnikov zapis. Prvo poglavje, naslovljeno s *Človek išče svoj obraz*, Kras, Kras, zajema predvsem pesmi na

temo Krasa, v drugem *V dnu sem sam* nas pesnik navdaja s svojimi ekspresivnimi občutki, pisave govorijo o ostrini časa, ki je vodil pesniško pero. Tretji del *Vsaka beseda je svet zase* obsega tako imenovano "malo poetiko" s fragmenti, okruški, kratkimi zapisi, v četrtem delu *Pesem mora biti kompleks* so njegove konstruktivistične pesmi, z zadnjem *Na vekomaj bom ostal Srečko Kosovel* pa so pesmi, v katerih je začutili pesnikovo pomiritev s samim seboj. "Gre za pesniškega genija, ki je v svojem kratkem življenju preigral vse registre slovenskega pesništva," je mnenja Aleš Berger. Tako nas Kosovel sam vodi skozi različna obdobja ustvarjanja, od njegovih impresionističnih začetkov do obdobja, ko je nadaljeval izročilo slovenskih modernistov in vanj vnašal vedno nove, lastne izrazite značilnosti. Vzoredno so ga zanimale tudi ekspresionistične, bivanjske teme, žrl ga je apokaliptični propad zahodnoevropske kapitalistične civilizacije, pri čemer ima pomemben delež v njegovem aktivizmu proletarska in revolucionarna tematika.

Ikarjev sen je naslov, ki bi ga brčkone eni od zbirk dal tudi Kosovel sam, seveda, če bi živel dlje. Prva zbirka njegovih pesmi je namreč izšla šele leto po njegovi smrti, uredil pa jo je prijatelj Alfonz Gspan. Kosovel je bil kraški impresionist, hkrati pa socialni glasnik, zelo čustven človek, a v svojem pogledu na svet še kako na trdnih tleh. V svetu idej ni ne zmage in ne poraza, je zapisal, zmage in porazi so lahko zgolj občasni

Igor Kavčič, fotografiji sta iz knjige *Ikarjev sen*

Identiteta raste iz jezika, iz poezije

Pogovor z avstrijskim urednikom, publicistom in prevajalcem Ludwigom Hartingerjem ob izidu nemškega prevoda Kosovelovih pesmi *Moja pesem je moj obraz*.

Sredi Pariza, sredi šestdesetih, je na stojnici s knjižnimi raritetami slučajno naletel na francoski prevod pesmi Srečka Kosovele. Kraški avantgardist mu je prišel tako močno naproti, da si je zaželel, da bi se naučil slovensko. To je uresničil dvajset let pozneje; letos januarja pa tudi to, da je ob stoletnici enega največjih slovenskih pesnikov za avstrijsko založbo Thahäuser pripravil obsežen prevod njegovih pesmi, nekatere med njimi so doslej še neobjavljene, hkrati s fiziognomskim in topografskim portretom. Ludwig Hartinger je na svoje znanje slovensčine izjemno ponosen. In ko sva se februarja povsem naključno srečala sredi Dunaja - bilo je na Karlsplatzu ob odprtju restavracije Kunsthalle Wien, ki ponuja kulinarčno avantgarde hkrati z razstavljanjem najsoodobnejše likovne umetnosti in nepričakovano domačnostne scene, literarnih mojstrov in z začetkom minulega stoletja naprej - ni mogel skriti veselja, da mi bo o Kosovelu lahko pripovedoval v slovensčini. "Po stotih letih je ta čudoviti kraški pesnik prišel tudi na Dunaj, kjer za časa svojega življenja ni bil nikoli. So pa bili mnogi drugi vaši pomembni kulturni ustvarjalci, kot recimo Cankar," sva začela pogovor.

Ko ste prvič brali Kosovele, je bil ta že štiri desetletja pokojni.

Avantgarda kot gibanje je opravila svoje, vas, 'Zahodnjaka', pa pesnik zgolj kot označevalec socialne revolucije ni mogel toliko ganiti?

"Bil sem mladenič, bežal sem iz salzburške alpske vasice Saalfelden. V Pariz. Neki bukinist na Pont neufu, pogosto sem obiskoval njegovo stojnico, je imel izdajo Kosovelovih pesmi Marca Alyna. Približno takole naj bi slovensko zavzel francoski prevod verzov o tišini: Povsod je tišina, le jaz tišine ne morem doseči. To mi je bilo tako blizu, tako me je zagrabilo. Kosovele sem se spomnil spet čez dvajset let, ko mi je v roke prišel Kosmačev Tantadrj. Predlani pa sem začel razmišljati, da, ko bo Srečko praznoval stoto letnico rojstva, jih bom jaz napolnil pedeset. In sem sklenil prevesti ga. Šel sem v NUK, kjer sem obrnil vsak list njegove zapuščine, rokopisov; našel sem še neobjavljene pesmi. In še nekaj me je presenetilo: Kosovel je svoje pesmi redko datiral. Pod eno pa je napisal datum 12. december. To je moj rojstni datum. Tega nisem razumel le kot naključje. Kot da bi me poklical verz. In ravno pred nekaj dnevi je v Ljubljani izšel Ikarjev sen (L. H. je pri tej izdaji od vsega začetka, od zamisli naprej, sourednikoval, op. p.) z dokumenti, rokopisi in pričevanji, tu na Dunaju pa moj prevod pesmi."

Je bil Kosovel najmočnejši vzrok in imperativ, da ste se naučili slovensko?

"In zaradi vaših mnogih lepih besed, prav zaradi vaše besede, ki jo naš jezik nima, in ki sem jo prvič slišal ob Loškem potoku. Tolmun. To je beseda za 'nekaj ob reki, kar je temno mesto, in kjer so stvari, ki so na površju, in gredo dol, in tiste, ki so na dnu, in gredo gor'. Nekakšni potujoči izviri. Ko sem slišal to besedo, sem jo podoživljal, saj sem se kot otrok pogosto igral ob reki, jo opazoval. To je moja prva otroška podoba. Tudi Kosovel jo je uporabil, a to sem odkril veliko kasneje."

Slovensko sem se učil s tremi slovarji, najbolj pa skozi pohajkovanje in verze. Bibliofilsko izdajo 43 slovenskih pesnic in pesnikov, zbral in prevedel sem jih za založbo Thahäuser, sem naslovil *V tenji besed (Im Schatten der Worte, 1998)*. Veste, kaj to pomeni? Tenja je senca, recimo ženske, ko gre ta mimo. To sem prvič slišal na Krasu. Knjigo sem zasnoval tako, da nas vodi od avtorja do avtorja, kot bi potovali po pokrajinah, imena pesnikov so v knjigi šele na koncu. In zdaj je izšel še moj prevod Kosovelovih pesmi, nato pa pridete vi, Slovenka, na Dunaj, in slučajno naletite na Kosovelove pesmi v nemščini. Kot da to niso le naključja, kot da se mi je sklenil krog."

Še eno naključje: pred kratkim smo pisali o bosanskem pesniku Josipu Ostiju, ki tudi piše v slovensčini in ki prebiva v rojstni vasi Kosovele. Povedal mi je, da mu Tomaj pomeni ne le zatočišče, ampak da se tam vedno predaja intimni komunikaciji s pesnikom.

"Seveda poznam Ostija, dobra prijatelja sva. On je 'Kraški narcis' (po pesniški zbirki, ki jo je Osti izdal, op. p.), je vrtnar besed in je vrtnar na čarobnem vrtničku blizu šole, ki jo je obiskoval Kosovel. Kraški narcis je njegova prva pesniška zbirka, ki jo je napisal v slovensčini. In meni je slovensčina razširila materni jezik, avstrijsčino. Slovenščina je moja druga srčna jezikovna kamra. To vedno povem."



Ludwig Hartinger

Avstrijsčina, poudarjate. Mi smo torej površni, ko vas opredelimo za nemško govoreč?

"Naš pomemben esejist Karel Kraus je napisal: Edina skupna stvar, ki nas razdeli, je jezik. Saj tudi Slovenci razumete srbsko ali hrvaško. Tu pa gre za različne izraze, predvsem pa mentaliteto, za odtenke v jeziku. Ko sem se naučil slovensčino, sem bil bolj ponosen na avstrijsčino. Avstrijski jezik ni nemški dialekt. Avstrijski literati kot Thomas Bernhard, Peter Handke, Hugo von Hofmannstahl, Hermann Broch in drugi so bili v nemškem jezikovnem prostoru vedno inovativni, in to ni slučaj. Bernhard je bil v Nemčiji zelo uspešen, to pa predvsem zato, ker se je na Dunaju navzel navad mnogih narodov, predvsem slovenskih. Avstrijsčina ima ogromno različnih mentalitet, ritualnih ritmov. Zdaj, ko Slovenci vstopate v EU, je zelo važno, da ohranjate in negujete svoj jezik. Narod se najprej pokaže v jeziku, ne v politiki. Ne v zgodovini ali dokumentih. Identiteta raste iz jezika, iz poezije."

Ste kdaj razmišljali, zakaj je tako majhen narod, kot je naš, tiščetleje lahko obdržal svoj jezik? In niti svoje države nismo imeli.

"Ne, se pa vedno čudim, koliko Evrope je na tem vašem majhnem prostoru. V eni uri vožnje zaobidete primorje, panonsko nižino, Alpe. Jaz vaš po-

nos čutim. Ko sem na Krasu, čutim, kako sončni so Primorci. V Ljubljani čutim meglo, če berem Draga Jančarja, panonsko morje. Nietzsche je napisal: Vse kar ima zgodovino, se ne da definirati. Točno to velja za Evropo; a da se napisati. In vaš jezik govori v štirih državah; to je velika pripoved Evrope.

Danes se s Kosovelom ukvarjajo povsod; recimo v Kataloniji, Belgiji, prevajajo ga v Italiji in še kje. Prav pred kratkim sem bral esej neke študentke iz Belgije, ki piše: Ta pesnik ima fluorescirajočo moč, to zazna vsak, ki ga bere prvič. To še kako znanje ženske, to elektriko. In to se najbolj zazna v slovensčini."

Za različne avstrijske založbe delate kot urednik in prevajalec, tudi za francoske. Poznate književnost srednje- in vzhodnoevropskih držav. S katerimi slovenskimi avtorji pa ste se še srečali?

"Tudi s Tomažem Šalamunom, Alešem Štegro, Cirilom Kosmačem, mnogimi mladimi avtorji. Trenutno me zanimajo črtice Ludvika Mrzela in črtice Cirila Kosmača. Poezijo Daneta Zajca poznam že dolgo časa, on je rojen iz nje, v sebi ima globline in ovinke slovenske zgodovine, in to vpleta v njene srčne niti. Nazadnje sem bral njegove pesmi Dol dol, ki so živahne in žive. To je tipično za Slovence."

Eva Senčar,

foto: Luciano Paronetto

LIDL

... je poceni!

**Posebna ponudba tedna: velja od 8. 3. do 13. 3.

25% ceneje!

474 SIT
1.99 €

355 SIT
1.37 €

Grozdje, črno
Nepakirano, 1 kg**

28% ceneje!

165 SIT
0.69 €

117 SIT
0.46 € / 0.49 €

Slive
500-gramska vrečka**

36% ceneje!

165 SIT
0.69 €

105 SIT
0.43 € / 0.44 €

Kumare, 500 g**

Atlantic

Alaska
Filej morskega saja

- 10 do 14 filejev
- posamično zamrznjeni

1.000gramski zavitek

1.068 SIT
4.49 €

zamrznjeno

King Prawns

- gambeli
- naravni ali na provansolski način

250gramski zavitek
19,96 € / kg

1.187 SIT
4.99 €

zamrznjeno

Atlantic

Sajev file

- naraven, brez kože
- 2 kosa, brez koščic

250gramski zavitek 11,16 € / kg

664 SIT
2.79 €

zamrznjeno

Gal Frühlingszeit

Hähnchen Nuggets

- fileji piščančjih prsi, pomirani s koruznimi kosmiči

500gramski zavitek
4,98 € / kg

592 SIT
2.49 €

zamrznjeno

Pizza Margerita

- s paradižnikovo omako, zelenjavo in mozzarella

3 x 300gramski zavitek
2,77 € / kg

592 SIT
2.49 €

zamrznjeno

Mleto meso

- samo svinjsko ali pol svinjskega, pol govejega

2 x 230gramski zavitek
3,78 € / kg

450 SIT
1.89 €

zamrznjeno

Hiwacut Saedlitz

Pomfrit

- zelo dolg, zelo hrustljav

kilogramska vrečka

165 SIT
0.69 €

zamrznjeno

Pizza s salamo

- pečena na kamnu
- z veliko salame

3 x 250gramski zavitek
3,32 € / kg

830 SIT
3.49 €

zamrznjeno

Gal Frühlingszeit

Čevapčiči

- samo iz govedine

kilogramska vrečka

1.187 SIT
4.99 €

zamrznjeno

Edle Matjesfilets

Edle Matjes FILETS

Edle Matjes FILETS

Izbrani rusli

- različne vrste

250/300gramski zavitek
6,36 € / kg

378 SIT
1.59 €

Grenlandske rakovice

- v razsolju, gotove
- različne vrste

160gramska porcija 7,17 € / kg

307 SIT
1.29 €

Prodajalne Lidl v vaši bližini:

Klagenfurt (4x): Durchlaufstraße 6, Rosentalerstraße 83, Ebentalerstraße 164/Südring, August-Jaksch-Straße 48;
Villach (2x): Maria-Gailer-Straße 21, Badstubenberg 89;
Spittal/Drau: Koschatstraße 39; **St. Veit/Glan:** Lastenstraße 9;
Graz (6x): Eggenberger Allee 6, Liebenauer Hauptstraße 164, Karlauerstraße 26, Wiener Straße 196, Körntner Straße 328, Triester Straße 426; **Deutschlandsberg:** Frauentalerstraße 73;
Feldbach: Gleichenberger Straße 66; **Fürstenfeld:** Körmenderstraße 15; **Voitsberg:** Conrad von Hötendorfstr. 51;
Lienz: Kärntner Str. 63

Lidl Austria GmbH
Josef-Brandstätter-Str. 2B
A-5020 Salzburg

LIDL



Gorazd Šinik

Gorenjski Nominator ⁸⁴

"Za prijatelje si je potrebno čas vzeti, ..." je minuli četrtek odmevalo petje Andreja Šifererja na Savskem otoku, kjer nam je največji in najboljši sošed odprl drugi kranjski hipermarket. In smo si vzeli čas, sredi četrta, ravno takrat, ko pri nas najbolj vre, ko lovimo zadnje trenutke za petkovo številko. Da bi ujeli sliko in še kakšno "drobtino" glavnih "playerjev" - poslovnih igralcev v zgodbi Mercator in Živila, pa še koga.



Jadranka Dakič, Peter Zavrl in Gorazd Tršan

"Dober dan Gorazda," pozdravim dva člana uprave Živil, Trčka in Tršana, skoraj zajemem sapo, da bi šel v "poklon" dami, pa sem zamudil in jih slišal. "Aja, Gorazda, ja, ja..." mi resno očita napako v bontonu prva finančnica Mercatorja in članica uprave Jadranka Dakič. A je strogost in resnost zamenjala s prekrasnim nasmehom, še bolj pa sta čedno izpadla, ko je v družbo pristopil Peter Zavrl, še pred pet leti in pol pomemben v Živilih. Nekaj nesoglasij in novi izzivi so Petra Zavrla takrat zvalili v Mercator. Čas pa se vedno zanimivo vrti in zdaj so ponovno skupaj. Jadranka Dakič, ekonomistka in že drugi mandat članica uprave za finance, kontroling in računovodstvo, pa z ekipo skrbi, da je združevanje res prijazno. Da je temu res tako, najbolje ve Gorazd Trček. Hvalijo se

na obeh straneh, zadovoljni, a ravno prav skrivnostni.

Na Merkurjevem večeru smo slišali, da je bilanca - nerevidirano poslovno poročilo, vedno poslovna odločitev. V javnosti je odmevala visoka rdeča številka Živil in postavljala vprašanja, zato sem sam povprašal, češ kakšno bilanco ste pa naredili. "No, no, ..." se je zataknilo Gorazdu in mi je povedal, kar sem že vedel. Da je to poslovna odločitev.

Pa je taisti dan v Mercatorju šumelo še nekaj. Šepetalo bolj kot govorilo. O Savi, o uredniškem komentarju Mateje Bertonec, atraktivnem, predvsem pa netipično ostrem pisanju, ki je postavljalo vprašanja, zanimanja. Ne samo o točnosti pisanja in očitane, tudi o reakcijah. Prva reakcija je bil opoldanski obraz predsednika uprave Save, tudi predsednika nadzornega sveta Mercatorja Janeza Bohoriča, sicer velikokrat nasmejanega in pripravljenega na dobro sliko. Tokrat je vsaj na pet metrov izžareval prizadetost, če ne že kar užaljenost. Možakarji so resno staknili glave. Želel sem ponoviti 14 šte-



Branko Remic, Zoran Jankovič, Lidija Bregar in Janez Bohorič

vilk staro sliko nasmejanih Branka Remica, Janeza Bohoriča in Zorana Jankoviča z otvoritve Supernove. A mi ni uspelo. Bilo pa je zanimivo videti, kako je Janeza Bohoriča tokrat "spremljala" Lidija Bregar, direktorica korporativnega komuniciranja v Savi. Še bolj pa je zanimivo, kako da se ne "naležejo" Jankovičevega Primusa, nagrade za odličnost v komuniciranju. In v Savi se še vedno spopadajo z mislijo, če bi in kateri javnosti sploh bi odgovarjali in na kateri ravni. Škoda!

Pa se je kljub vsemu vsem štirim narisal nasmeš na obraz. Veseli so čestitali drug drugemu, se hvalili in pohvalili. Še zadnjič v tej funkciji in obliki je na oder stopil Branko Remic, predsednik uprave Živil in z veliko treme in s tresočim se glasom povedal, da je ponosen, ker so prav Živila odprla prvi slovenski hipermarket Živil in prvega preoblečenega v rdečo barvo in z Mercatorjevimi poslovnimi standardi. In se zahvalil sodelavcem in sodobno nagovoril kupce. Še preden so prerezali širok rdeč trak, je



Branko Remic in Jože Florjančič

Branko Remic izročil dva simbolna čeka po milijon tolarjev. Fantičem iz nogometnega društva Triglav 2000 in dekanu Fakultete za organizacijske vede v Kranju dr. Jožetu Florjančiču. Lepa reč. Tako se tudi v visoko poslovnih krogih zavedajo, da je Kranj, ne samo Prešernovo mesto, po županu Grosu tudi univerzitetno mesto. Morda se je pa res že začelo lobirati, da bi tudi Gorenjska dobila svojo univerzo.

Dekan Jože Florjančič, tudi njega so pred dnevi "obirali" v časopisju, je magistrsko nalogo zagovarjal na Reki, doktorsko v Beogradu, že leta dobro zna s kranjskim gospodarstvom.

Svoje navdušenje nad odprtjem trgovine sta dodala še župan Mohor Bogataj in prvi v Mercatorju Zoran Jankovič. Vmes so se še enkrat rokovali in nasmejali. Meni pa prepustili še nekaj časa, da sem lahko opazoval pozicije prve vrste, oblačila, gestikulacijo in ugotovil, da imata samo dva rjave čevlje. Ponovno najboljši par, modno in obutveno, sta bila Mercatorjeva Jadranka Dakič in Aleš Čerin. Potem so se vsak s svojimi škarjami zaleteli proti veliki rdeči pentlji in širokemu traku. Čeprav so napovedovali tri, so prerezali štirje. Trije predsedniki in župan. In vsi nasmejeni so se sprehodili ob Zoranu Jankoviču in njegovem "tradicionalnem" prvem vozičku in prvem nakupu, ki ga plača sam. Nekaj zanimivih slik nam je z lahkoto uspelo in ne gre se čuditi in očitati nagradi za odličnost v komunikaciji. Kdor zna, zna, kdor ima to "v riti", ima. Ne da se kupit, ne priučit. Morda prav zato ni zgrabil vozička še kdo. Vsaj prvič, če ne zadnjič. No, okey.

Še tradicionalno največja steklenica zlate penine, kup slad-



Antonija Kremžar in Zoran Jankovič

karij. Mercatorjeva plačilna kartica, pomoč poslovodje Tončke Kremžar in slika za vedno. Nasmehi. Čestitke. Še "give me five" tlesk roke Branka Remica z Marjanom Sedejem, za kate-rega se je pred časom govorilo, da bi bil po združitvi šef prvega v Živilih. Pa se jima ni nič zareklo, ko sem bil zvedav. Marjan Sedej je član uprave v Mercatorju in je zadolžen za področje trženja, razvoja in investicije v trgovini, ter še eden iz iskrške "lige", saj je bil pred

leti generalni direktor v Iskri Delti. Mnogim mladim v Kranju pa je poznan kot izredno retorični predavatelj na naši "Sorboni".

Tako. Združeni v rdeče. Še eni zgodbi naproti. Na Gospodarsko razstavišče na sejem Dom nas je povabil Janez Škrabec, direktor in lastnik podjetja Riko, mlad in sodoben podjetnik, ki sta mu sodobna komunikacija in občutek za



Marjan Sedej

kulturo enostavno prirojena. Z vsemi preostalimi detajli vred. Urejenost, modnost, dobra energija, nasmeh. Zapisali so: "Ker si želimo, da bo obisk na Domu zaradi nas za vas posebno doživetje." Sprejeli so nas na izbrani lokaciji, na ravno prav "skromnem" razstavnem prostoru in nam razložili, zakaj ima



Janez in Sonja Škrabec

vsaka Rikova hiša svojo zgodbo, ki jo soustvarjajo sožitja med človekom, kulturo in okoljem in je unikatna pripoved.

Janez Škrabec se je z ženo Sonjo, Gorenjko iz Žirov, postavil pred svetlečo se predstavitveno tablo, na kateri se je bohotil zanimiv kulturno etnološki program, ki je bogatil dogajanje na razstavnem prostoru. Z zanimanjem smo prisluhnili ob razložitvi ob prejetju energetske izkaznice inštituta za raziskavo materiala in konstrukcij ZRMK, izkaznice, ki bo krasila nizkoenergetsko in ekološko prijazno hišo. S prav tako hišo



Joc Pečecnik



Dean Mikolič

kandidira družba Riko tudi za evropsko okoljsko nagrado, obnovljena Škrabčeva domačija v Hrovači pri Ribnici pa se spogleduje z nominacijo za evropski muzej leta. Brez kulture ni šlo. Popularna violinistka Anja Bukovec in pianist Igor Seme sta nas navdušila in potrdila Škrabčev kulturni občutek. Bravo!

Smo se pa tudi nasmejali. Jocu Pečecniku, lastniku Elektrončka in Casinoja Kongo iz Grosuplje, trenutno zelo "odmevajočemu" podjetniku. "Janez, ti boš še predsednik," je bil nasmejan in provokativen Joc Pečecnik, medtem, ko smo delili mnenja o Forumu 21.

Svoje je dodal prav tako nasmejan in zanimiv Dean Mikolič, prvi mož partnerske družbe KD Group in P&S, družbe za investicijsko in poslovno svetovanje, ki skrbi tudi za upravljanje skladov tvegane kapitala. Dean Mikolič je pomemben "player" tudi za našo lokalno okolje, saj sedi v nadzornem svetu Gorenjskega tiska. Pred dnevi so nadzorniki sedli skupaj in po poslovnem "maševanju" končali ob ščuki in hobotnici v enem izmed kranjskih gostišč. Ob naključnem srečanju sva se z Deanom nasmejala



Janez Škrabec in Danica Purg

presenetljivi Pečecnikovi nameri, da kupi ljubljanski živalski vrt. Hrana ga je tako navdušila, da namerava še v Kranj.

V goste Janezu Škrabcu in njegovi ekipi je prišla tudi dr. Danica Purg, legendarna ustanoviteljica, predavateljica in direktorica Poslovne šole IECD iz Bleda. Žal so njeno zgodbo v Kranju pred leti slabo razumeli in šolo "spustili" na Bled. Upati je, da Danica Purg in njena prizadevanja na Bledu jemljejo resneje. O Danici Purg bi lahko nastal celoten Nominator. Obisk dr. Purgove pri Janezu Škrancu je bil pravi, v slogu poslovnega odnosa in odlične komunikacije. Ker je s svojo "akcijo" Evropa Bledu, Bled Evropi v sredo domala obrnila Bled na glavo, bo ta sijajna zgodba za naslednji petek, ko se začne pomlad.

Pomlad v soboto!

VRTIMO GLOBUS

Prvi nastop Elvisove vnukinje



14-letna Riley Keough, vnukinja kralja rock'n'rolla Elvisa Presleyja, se je minuli teden prvič sprehodila po modni pisti na modni reviji v Milanu, kjer je predstavila trendovska oblačila Dolce & Gabbana. Domenico Dolce and Stefano Gabbana sta dekletu spoznala lani in jo takoj povabila k sodelovanju, saj sta bila zelo navdušena nad njeno lepoto in svežino. Oblikovalca sta prepričana, da bo Elvisova vnukinja z lepoto svoje matere in držo svojega dedka postala uspešna manekenka. Mlada Riley je izredno podobna svojemu dedku; Elvisovi hčerki Lisi Marie se je rodila v zakonu z glasbenikom Dannyjem Keoughom.

Britanska kraljica za alternativno medicino



Britanska kraljica Elizabeta II. ima novega osebnega zdravnika. Dosedanji kraljičin zdravnik Nigel Southward je za zdravje kraljeve družine skrbel kar 28 let, sedaj pa odhaja v pokoj. Pristaša klasične medicine je zamenjal 48-letni Timothy Evans, ki se rad poslužuje alternativnih metod zdravljenja. Tako bo kraljica svoje zdravstvene težave v prihodnje namesto z običajnimi zdravili reševala s pomočjo joge, aromaterapije, akupunkture in drugih naravnih metod zdravljenja. Britanci v kraljicini odločitvi vidijo veliko priznanje alternativni medicini, ki jo mnogi še vedno podcenjujejo.

Vinjeni smučarji



Alvaro De Palma, direktor smučarskega centra v italijanski Moeni, se je pritožil, da je vse več smučarjev pod vplivom alkohola, zato se policija v italijanski pokrajini Trentino zavzema za uvedbo alko-testov na smučiščih. Po besedah direktorja so rekreativni smučarji vedno manj disciplinirani, še več, smučanje pod vplivom alkohola je postalo moda. Število nesreč hitro narašča, zato na italijanskih smučiščih že veljajo strožja pravila. Po novem zakonu bodo imeli dekarji in smučarji ločeni progi, otroci, mlajši od 14 let, pa bodo morali nositi čelade. V pripravi so tudi pravila obnašanja na progi, kot so pravilno prehitavanje, prednost na križiščih prog in zmanjšanje hitrosti.

Električne zobne ščetke



Britanski znanstveniki so v seriji novejših raziskav odkrili, da so električne zobne ščetke učinkovitejše od navadnih pri odstranjevanju zobnih oblog in preprečevanju boleznih dlesni. Čeprav je zadnja leta močno porasla prodaja električnih zobnih ščetk, pa je bilo dostej malo dokazov o njihovi učinkovitosti. Strokovnjaki iz Edinburgh Dental Instituta so ugotovili, da enomesečna uporaba električne zobne ščetke zmanjša količino zobnih oblog za enajst odstotkov, medtem ko se je tveganje za pojav boleznih dlesni zmanjšalo za šest odstotkov, po treh mesecih uporabe pa kar za sedemnajst odstotkov.

GLOSA

Spomin kot luknje

A speed?? Tako smo globoko zavzdihnil, ko so nam preko medijev sporočili, da prvomajski vstop Slovenije v Evropo pomeni tudi zamenjavo oziroma dopolnitev osebnih in drugih dokumentov. Z dokumenti - potnimi listi in osebnimi izkaznicami - smo imeli v preteklem desetletju en kup hajk, zdaj pa spet? Pa so nas pomirili, da bo vse še veljalo, dokler ima veljavnost, po zamenjavi oziroma po preteku roka trajanja pa bomo šli na novo. Bjek - so zaničljivo odmahnili moji znanci. Naj me kar zaprejo, nič več ne bom nič menjal, sit sem te birokratske obsedenosti z osebnimi dokumenti, sit SVN in SV ali SI ali karkoli že zdaj velja za mednarodno oznako Slovenije. Siti smo simbolov, ki naj bi jih spet menjali in drugih izmišljjo-

tin, ki samo stanejo, koristi pa tako ali tako ni nobene. Prav zanimivo bi bilo, ko bi pristojne danes vprašali, kako gledajo na tiste horuk zamenjave potnih listov, na dolge vrste in na pravo državno evforijo. Nič, bi rekli, ne spomnimo se prav dobro. Spomin zelo rad zapuščča tudi take, za katere si ne bi nikdar mislil. Predsednik vlade je on dan za avstrijski Kurier izjavil, da je Slovenija že neto plačnica v EU, ker sama gradi južno mejo. Novinarji, ki niso leni in ki takoj zagrabijo, če je treba, so pohopili Janeza Potočnika, ki je blizu bruseljskim mačkam, češ ali je res, da več plačujemo, kot dobimo. Janez Potočnik je namreč pred kratkim trdil nasprotno: da nismo neto plačniki. A za pravi odgovor ravno ni imel časa, ker je pakiral in se

odpravil na pot. Res - ko pakiraš, ti ja ne bodo hodili po glavi še s tem, če smo neto plačniki ali ne.

Slab spomin je tako luknjast kot bohinijski sir. V tem smislu, namreč sirarskem, je bila silno poučna zgodba s kmetijskega ministrstva. To je tisto ministrstvo, ki ima še grozno veliko aktov, ki jih mora uskladiti z evropskim redom in je zatorej izjavilo, da dela na meji - nemogočega. Kako je delati na meji nemogočega, vedo samo oni. Push - peni, kakor so včasih rekli birokratom v Angliji. Potiskači peres, v dobesednem prevodu. Da pa takega spraviš na nemogoče delovne razmere, je pa že huda.

Kar je silno zabavalo novinarje, še bolj pa tista zgodba z eno sirarko, ki je odkrila, da se ministrstvo v Bruslju sploh ni prijavilo, da bi dobili kakšne olajšave za naše male sirarje. Ah, je zamahnil minister, saj to gre za francoske sirarje, ki delajo sir še po starih postopkih! Nakar je raziskovalna sirarka na živo popenila. "Gre tudi za take si-

rarje, a gre tudi za manjše, novodobne, ki bodo delali po nižjih standardih, mi, v Sloveniji pa zaradi malomarnosti vsi po vrsti po najvišjih standardih."

To bi se reklo, da je ena sirarka ujela eno veliko ribo na laži ali da bo lepše: malo mu je ušlo iz spomina. Pa saj to ni nič: zanje ni nič, če smo neto plačniki, zanje ni nič, če pozabijo na ugodne prijave, zanje ni nič, če se bodo najprej banane podražile za najmanj 30 odstotkov. Veh, je smeječe zamahnil spet kmetijski resor, pa kaj vem, kaj je s temi bananami, tam prekomorske države nekaj, kaj vem kaj, prek morja nekaj ... Priporočamo, da minister vpraša Miška figo, ki je, kot vedo v vrtcu, "šel po svetu, v tuji, nepoznani kraj, kaj tam videl, je povedal, ko se vrnil je nazaj ..." Najbrž je bil tudi tam nekje preko morja. Pa še za svetovalca naj ga vzamejo, Miška figo, da bo povedal, kaj so kvote, koncesije, multinacionalke in druge fige freške globalnega kapitalizma ...

Darinka Sedej



Andraž Kalamar

Na Gorenjskem pred 100 leti

Povzetki člankov o Gorenjski in Gorenjcih od 5. do 12. marca 1904

Dobili bomo telefonsko zvezo

Dunaj, 11. marec 1904 - Vlada na Dunaju je potrdila, da bomo vendarle kmalu dobili telefonsko zvezo med Ljubljano in Trbižem. Telefonski uradi bodo v Trbižu, Beli Peči, Mojstrani, na Jesenicah, Javorniku, Lescah, Radovljici, Podrožju in v Kranju. S postranskimi vodi pa se namerava povezati še Škofja Loka in Trzin. Predvidoma bi se morala gradnja začeti že letos. Skupni stroški bodo znašali kar 124.000 kron, z občinami se bodo sklenili dogovori, da bi prispevale 30 odstotkov potrebnega denarja. Od hitrosti dogovorov s posameznimi občinami je odvisen začetek napeljevanja omrežja. Seveda upamo, da bodo občine hitro pristale na ta dogovor, saj bo na ta način tudi Gorenjska dobila telefonsko zvezo in ne bo več zaostajala za razvitim svetom.

Drobiž z Gorenjskega

Preteklo soboto so pod nekim kozolcem našli zmrznjenega dninarja Josipa Lesjaka iz Kamnika. Pretekli dan se je bil namreč močno napil in izgleda, da je omagal, preden je prišel do doma. - Neznani zlikovec je okradel farno cerkev na Dövjem. Odnesele je monštranco in pobral denar iz pušic. - Monštranco, ki so jo pretekli teden ukradli v Kokri, pa so ta teden našli vso stolčeno pod nekim skednjem v Olševku. - Policija poziva vse občane, ki bi kar koli vedeli o teh dogodkih, naj to sporoče najbližjemu orožniku.

Gnilim zobem se bliža konec

Kranj, 12. marec 1904 - Občeznani g. Oton Seydl, zobotehnik iz Ljubljane, bo pričeni s pojutrišnjim dnem od dveh popoldne naprej, vsako nedeljo, na stanovanju g. dr. Edvarda Globočnika v Kranju plombiral zobe in izvrševal sploh vsa zobotehnična dela, na kar opozarjamo slavno p. n. občinstvo.

Svet pred sto leti

Bogata polževa večerja

Pariz - Dva elegantna Parižana sta nedavno za stavo jedla polže, stava je znašala tisoč frankov, ki jih naj bi dobil tisti, ki bi lahko pojedel največ teh sluzastih živalic. Da bi bila stvar še bolj zanimiva, sta na gostilniški dvoboj povabila tudi predstavnike lokalnih časopisov. Oba gospoda sta jedla polže z veliko naglico in na začetku z velikim užitek, ki pa se je sorazmerno s številom že pojejenih polžev zmanjševal. Prvi je odnehal pri 243 pojejenih polžih, drugi pa jih je pojedel še nekaj, nato pa odnehal in pospravil tisočaka v žep. Časopisi poročajo, da jima bogata slinasta večerja ni prav nič škodovala.

VIR: Gorenjec in Slovenski narod (Marec 1904)

LJUBO DOMA KDOR GA IMA



Nežna tigrasta muca ter prijazen in igriv psiček iščeta nekoga, ki bi jima bil pripravljen ponuditi nov dom. Muca je stara pol leta, pasji samec pa štiri leta. Začasno so ju pod svoje okrilje vzeli v Društvu za zaščito živali Jesenice. Za informacije o obeh živalih je mogoče poklicati na telefonsko številko društva: 041/585 913. M. R.

HOROSKOP TANJA in MARICA - 090 43 77

ALEMARS s.p. 252,10 SIT/min

Oven (21.3. - 21.4.)
Na trenutke boste želeli storiti nemogoče. Vedno znova vas bo ustavila misel, da še ni pravi čas, kar pa ne pomeni, da ne boste enkrat sposobni. V partnerskem odnosu boste tokrat malce nezaupljivi, saj vas preteklost še vedno preganja.

Bik (22.4. - 20.5.)
Izzivi bodo tisti, ki vam bodo dali energijo. Cilji bodo jasni in poti so brez posebnih blokad. Tudi če se ovire pojavijo, boste znali vse uspešno izpeljati. Če ne drugega, bo trma tista, ki vam ne bo dovolila drugače.

Dvojkca (21.5. - 21.6.)
Že nekaj časa se nočete ubadati z resnico in še naprej si boste uspešno zatiskali oči, čeprav vam zavest, da za vsako stvar enkrat pride račun, ne bo dala mirnega spanca. Saj veste, resnica lahko boli veliko bolj kot laž.

Rak (22.6. - 22.7.)
Preden boste podali kakršnokoli odločitev, boste pretehtali vse možne izhode. Ker vas drugi takšnega niso vajeni, bodite pripravljeni na komentarje. Čustveno se boste pustili presenetiti in bo vam še kako lepo.

Lev (23.7. - 23.8.)
Odločili se boste o novem začetku, kar vam prinaša več sprememb, kot si sploh lahko mislite. Na začetku ne bo vse v najlepšem redu, a ker boste vedeli, kaj hočete, vam to ne bo vzelo poguma.

Devica (24.8. - 23.9.)
Ne bo vam preveč všeč, ker se boste morali v naslednjem tednu večkrat zanesti na druge, saj ste sami sebi najboljši prijatelj. A ker drugače ne bo šlo, se boste prilagodili. Novice vas bodo presenetile.

Tehtnica (24.9. - 23.10.)
Težave boste uspešno rešili šele takrat, ko boste pripravljeni prevzeti del krivde nase. Ker tudi drugi to od vas pričakujejo, ne boste imeli druge možnosti. Na delovnem mestu se vam odpirajo nove ambicije.

Škorpiljon (24.10. - 22.11.)
Vso svojo pozornost boste usmerili v načrt dela oziroma zasluzka. Kmalu boste ugotovili, kaj je bilo tisto, kar vas je vedno zablokiralo - vedno ste mislili na druge, sebe pa postavljali na zadnje mesto.

Strelec (23.11.-21.12.)
Kar ste začeli, boste stooostotno tudi dokončali. Trenutno res ne veste kako, a pokazale se vam bodo nove možnosti, kar vas pripelje do uspešnega zaključka. Obreštuje se vam prej, kot si mislite.

Kozorog (22.12. - 20.1.)
Čustveno se že nekaj časa vrtite v začaranem krogu. Tako na levi kot na desni strani vidite preveč ovir za stalno srečo. Pojavil se bo nekdo, ki ga še ne poznate, in s tem se vam vse skupaj spremeni.

Vodnar (21.1. - 19.2.)
V trenutku boste hoteli vse spremeniti, pa ne zato, ker bi se naveličali, ampak zato, ker ne boste znali občutiti pravega zadovoljstva. Ljubljena oseba se vam bo kar preveč prilagodila, kar pa ni vedno prav.

Ribi (20.2. - 20.3.)
Ker boste kar precej preobremenjeni z delom, bodite previdni, da zato ne izgubite pozornosti ljudi, ki ste jim pri srcu. Konec tedna boste preživeli v dobri družbi. Darilo vas bo spravilo v dobro voljo.

TANJA ODGOVARJA NA VAŠA VPRAŠANJA V PRILOGI GORENJSKEGA GLASA - MOJA GORENJSKA!



Katja Cuderman iz Preddvora.

ŠTIRI TAČKE



Ana Bešter

Narkoza

Skorajda vsi skrbniki psov se vsaj enkrat v življenju svojega štirinožca srečamo z narkozo.

Narkoza ali splošna anestezija se uporablja v različnih primerih. Ponavadi kužka uspavamo takrat, ko ga je zaradi poškodbe treba operirati. Prav tako se narkoza uporablja pri sterilizaciji psice oz. kastraciji psa. Predvsem pa se z narkozo srečajo vsi skrbniki psov pred vzrejnim pregledom, ko je potrebno slikati kolke psa (pri nekaterih pasmah tudi komolce). Preden naš kužka dobi narkozo, mora biti tešče več ur, zato da se izognemo bruhanju. Veterinarja moramo predhodno opozoriti, če ima kužka kakšne bolezni, ki bi lahko povzročale zaplete med posegom. Pred splošno anestezijo navadno pes dobi

pomirjevala ali protibolečinska sredstva, da se umiri. Nato sledi dajanje anesthetika. Ta se vbrizga v žilo ali mišico. Tako kot pri ljudeh, je tudi pri živalih treba med posegom psa spremljati, da ne bi prišlo do kakšnih komplikacij. Anestetiki namreč



delujejo na živčevje in vplivajo še na druge funkcije, na krvni obtok, dihanje, telesno temperaturo ... Prav zato je potrebno med operacijo spremljati bitje srca, dihanje, krvni pritisk in telesno temperaturo. Ko veterinar zaključi s posegom, dobi kužka sredstvo, ki omogoča hitrejšo prebujanje iz narkoze. Zavedati se moramo, da je normalno, da naš kosmatinec nekaj časa po narkozi ni čisto pri sebi. Lahko je omotičen, predvsem pa potrebuje počitek. Nekaj časa po posegu je tako stanje normalno, vendar če opazimo kakršno koli nenavadno vedenje, če se nam zdi, da se kužku stanje ne izboljšuje, moramo takoj obiskati veterinarja. Najbolje je, da se z veterinarjem že pred operacijo pogovorimo o možnih zapletih, da se bomo znali v primeru, da do njih pride, pravilno odzvati.

Gorenjska policija v letu 2003

Manj klasičnega, več gospodarskega kriminala

"Varnostne razmere na Gorenjskemu so bile lani pričakovane in obvladljive," je delo Policijske uprave Kranj uvodoma ocenil njen direktor Jože Mencin.

Kranj - Statistika je sicer nesimpatična, a se ji vedno ni mogoče izogniti, saj je po drugi strani dober pokazatelj "odklonskih" gibanj kot tudi uspešnosti policijskega dela. Policisti so lani obravnavali 3634 vseh kaznivih dejanj, od teh kar 1445 na območju kranjske policijske postaje, v 57-odstotni raziskanosti, ki pa še ni dokončna, saj neraziskanih primerov še niso zaprli, pa so zajeta predvsem težja in zahtevnejša kazniva dejanja. Število kaznivih dejanj je bilo skoraj za 300 manjše kot leta 2002, z njimi pa je bilo narejene za dobre 1,3 milijarde tolarjev škode.

Lani je bilo na Gorenjskem manj ropov, vlomov, tatvin, goljufij, poškodovanj, kar vse sodi pod t.i. klasični kriminal. Kot je dejal Jože Mencin, so prav vlomi v stanovanja, lokale, avtomobile najpogostejši, dosti-krat po načelu "priložnost dela tatu", zato apelira na samozadržano obnašanje ljudi, ki na avtomobilskih sedežih in pisarniških mizah "pozabljajo" torbice, ne zaklepajo hišnih vrat ipd. Policisti tudi ugotavljajo, kar je še bolj zaskrbljujoče, da kazniva dejanja vse pogosteje spremlja nasilje, grobost.

Nasprotno od klasičnega pa je lani v primerjavi z letom poprej opazno porasel gospodarski kriminal. Prevladujejo kazniva dejanja ponarejanje ali uničenja poslovnih listin, zlorabe položaja ali pravic, poneverbe, izdaje nekritega čeka in zlorabe bančne ali kreditne kartice, davčne zatajitve in ponarejanja listin. Gorenjski kriminalisti in policisti so lani obravnavali 481 primerov gospodarske kriminalitete (leto poprej 343), raziskali so jih 470, škode zaradi njih pa je bilo za 658 milijonov tolarjev.

"Dejanske škode je bilo lani za okrog 1,8 milijarde tolarjev, vendar bomo o tej številki lahko govorili šele, ko bodo vse preiskave končane," je povedal načelnik urada kriminalistične policije Simon Velički. Ekipo gospodarskih kriminalistov v

uradu je ocenil kot visoko strokovno usposobljene ljudi, ki so kos različnim, tudi novim oblikam gospodarskega kriminala, povezanega zlasti z računalniškim kriminalom in trgov vrednostnih papirjev.

Da usposabljanju policistov in kriminalistov namenijo veliko pozornost, je potrdil tudi Jože Mencin. Tako se je lani začelo tudi intenzivno usposabljanje za delo, ki jih z novimi pooblastili prinaša zakon o policiji. Gre za zaslišanja osumljencev v predkazenskem postopku. Dodatna usposabljanja so potrebna tudi zaradi prilagajanj evropski zakonodaji.

Policijske intervencije, pridržanja

Policisti so lani obravnavali skoraj za osem odstotkov več primerov s področja zdrževanja javnega reda in zagotavljanja splošne varnosti ljudi in premoženja kot leto poprej, skupaj 4869. Zdaleč največ je bilo prekrškov po zakonu o javnem redu in miru (3525), omembe vredni pa so še prekrški, povezani s tujci, drogami, prijavi prebivališč, omejevanjem alkohola idr. Več je bilo tudi prošenj za policijske intervencije (nasilje v družinah pa tudi na javnih krajih) in pridržanj kršiteljev, ki praviloma ojunateni z alkoholom ne ubogajo policijskih uka-



O lanskem delu gorenjskih policistov so spregovorili - od leve: Vojko Mulec, načelnik urada uniformirane policije, Jože Mencin, direktor policijske uprave, in Simon Velički, načelnik urada kriminalistične policije. - Foto: Tina Dokl

zov. Lani so policisti obravnavali 44 delovnih nezdod, prav toliko gorskih nesreč, 45 nenadnih smrti, 49 samomorov, 194 požarov, v iskalnih akcijah so iskali štirinajst pogrešanih ljudi, sicer pa razpisali kar 113 iskanj.

V prometu šestnajst mrtvih

Vse od leta 1982 je bilo lani število žrtev prometa na Gorenjskem najmanjše. Umrlo je šestnajst ljudi. Največ, kar 62, jih je leta 1987. Cilj, če temu smemo tako reči, ki so si ga policisti zastavili za leto 2005, ko naj bi na gorenjskih cestah umrlo največ še dvajset ljudi, je bil torej lani presežen. Tudi po njihovi zaslugi, saj so proti prometnim prekrškarjem ukrepali pogosteje in dosledneje.

Na številko 113 je lani klicalo kar 69.644 ljudi ali skoraj 20 ti-

soč več kot leto poprej. Povprečno je to 190 klicev na dan, od teh je bilo povprečno 26 takih, ki so zahtevali ukrepanje policije. Tudi število prisilnih sredstev, ki so jih lani uporabili policisti, je bilo kar za 259 večje kot leto poprej. S strokovnimi prijemi, "lisicami", palicami in službenimi psi so obvladali 693 nasilnežev. Pridržali so jih 567. Na ravnanja policistov, zlasti na področju prometa, se je pritožilo 109 ljudi. Rešeni sta bili 102 pritožbi, od katerih je bilo šestnajst utemeljenih, 43 neutemeljenih, v 43 pa je bil postopek reševanja ustavljen. Pritožbe so se nanašale v glavnem na pooblastila policistov, njihovo domnevno nestrokovnost, nekorektnost in neprofesionalnost v postopkih.

Helena Jelovčan

Gros zahteva avtorstvo

Vitimir Gros za avtorstvo imena Slovenska hranilnica in posojilnica Kranj zahteva deset milijonov tolarjev, kar pa stečajni upravitelj zavrača.

Kranj - Občinski svetnik, upokojeni podjetnik, nekdanji kranjski župan Vitimir Gros namerava od propadle Slovenske hranilnice in posojilnice (SHP) Kranj iztožiti nadomestilo za uporabo imena, ki ji ga je sam nadel. Njegovo avtorstvo naj bi bilo vredno 4,5 milijona tolarjev, skupaj z obračunanimi obrestmi do začetka stečaja pa se je vsota povzpela že na 10.272.144 tolarjev. V sredo se je na Okrožnem sodišču v Kranju poskus medsebojne poravnave izjalovil, zato bo moral Gros svoj prav sedaj dokazati na glavnem naroku.

Ne Vitimir Gros in njegov odvetnik Anton Šubic ne zastopnica SHP Kranj odvetnica Barbara Zdošek o primeru niso želeli govoriti, zato smo se obrnili na stečajnega upravitelja SHP-ja Andreja Toša, ki je de-

cembra lani 1,43 milijarde tolarjev terjatev 758 upnikov iz stečajne mase poplačal 45-odstotno (655 milijonov tolarjev). Poleg nekaterih drugih je Toš prekal tudi Grosovo desetmilijonsko terjatev.

"Vitimir Gros je zahtevek za nadomestilo uporabe imena SHP Kranj vložil tik pred začetkom stečaja, zato ga po moji oceni lahko izpodbijamo, prav tako pa enostavno ne vem, ali je bil ta zahtevek sprožen ravno zaradi tega namena. Če se bo sodišče pač odločilo, da je upravičen do nadomestila, mu

bomo terjatev priznali," je razložil Toš, ki je 45 milijonov tolarjev iz stečajne mase za vsak primer rezerviral prav za neresene in prerekanе terjatev.

Pred približno letom dni je Policijska uprava Kranj v zadevi SHP Kranj na okrožno tožilstvo vložila sedem kazenskih ovadb zaradi petih kaznivih zoper sedmerico, ki naj bi povzročili v hranilnici škodo v višini okoli milijarde tolarjev. Med ovadenimi naj bi bil tudi Vitimir Gros, ki pa trdi, da ni seznanjen o nobeni ovadbi in da gre za zlonamerna naltolcevanja. Vodja kranjskega okrožnega tožilstva Irena Kuzma nam je potrdila, da so prejeli kazenske ovadbe zoper sedem oseb. Tožilstvo je v tem času od policije pridobilo dodatne informacije, odločitev o morebitnih kazenskih tožbah pa bo padla v kratkem.

Simon Šubic

Preizkušal eter, ne moril

Tako je zatrijeval 35-letni Aleš Polajnar z Jesenic, obdolžen poskusa umora iz koristoljubnosti. Sodišče je vseeno ugotovilo, da je julija 2001 48-letnega Franciška Bajda iz Kranjske Gore z etrom omamil, da bi ga kasneje utopil.

Kranj - Na kranjskem okrožnem sodišču se je v sredo razpletel sodni proces zoper 35-letnega Aleša Polajnara z Jesenic, obdolženega, da je 17. julija 2001 nameraval iz koristoljubja umoriti 48-letnega Franciška Bajda iz Kranjske Gore, strica svoje izvenzakonske partnerice. Veliki sodni senat pod predsedstvom sodnice Andrijane Ahačič ga je spoznal za krivega in mu odmeril štiriletno zaporno kazen. Sodba še ni pravno močna, Polajnarjeva zagovornica Marija Konjar pa je že napovedala pritožbo.

Sodni senat je tako sledil navedbam okrožnega državnega tožilca Staneta Boštjančiča, da je obdolženi Aleš Polajnar pred poltretjim letom želel umoriti Franciška Bajda, da bi se z njegovo smrtjo na račun sklenjene zavarovalne police dokopal do 30 tisoč nekdanjih nemških mark, poleg tega še do garsonjere v Kranjski Gori, v kateri živi oškodovanec.

Kot izhaja iz obtožnice, je kritičnega dne obdolženi strica svoje partnerice povabil na pivo. Po dveh popitih ga je okoli 21.20 ure zvalil na ogled gradnje stanovanjske hiše na zemljišču, ki je bilo nekdanj v lasti staršev oškodovanca. Tam je Polajnar v avtu z etrom omamil Bajda, nato pa je odpeljal v bližino gostišča Jasna v Kranjski Gori, kjer je skrenil z glavne poti na makadamsko počivališče in vožnjo nadaljeval ob

reki Pišnici. "Če se oškodovanec tedaj ne bi zavedel, bi ga obdolženi vrgel v jezero z namenom, da utone. Tako pa se je zmedel in je namero opustil," je sodni senat prepričeval tožilec.

Potem sta se odpeljala do gostilne v Gozdu Martuljku, a Polajnar tam ni želel ustaviti, čeprav je bila gostilna odprta, temveč se je raje obrnil nazaj v Kranjsko Goro. "Na ta način je želel zabrisati sledi svojega dejanja oziroma je čakal, da vonj po etru v avtu izpuhti," je nadaljeval tožilec. Omamljeni Bajd se je šele v Gozdu Martuljku zavedel, da ga namerava nekakšnji fant umoriti in je izkoristil prvo priložnost v gostilni v Kranjski Gori, da se je s pomočjo znanca odpeljal na policijo in prijavil dogodek.

Polajnar se je zagovarjal, da je Bajda z etrom omamil, ker ga je zanimalo, kako deluje na člove-

ka, ne pa da bi želel umoriti. Tožilec je bil neizprosen: "S pomočjo etra je želel utopiti oškodovanca. Že dejstvo, da je kasneje eter skrnil, nakazuje, da je želel prikriti kaznivo dejanje in da oškodovanec ni bil poskusni zajec."

Le preizkušal eter

Polajnarjeva zagovornica Marija Konjar je menila, da tožilstvo svojih trditvev ni uspelo dokazati, zato je predlagala oprostilno sodbo. "Eter je obdolženi kupil za prijatelja že tri mesece pred dogodkom, v avtu pa ga je hranil, ker ga v stanovanju njegova partnerica ni marala imeti. Sodni izvedenec psihiater je prav tako ugotovil, da je obdolženi vse življenje ravnal po trenutnem navdihu, brez premisleka o posledicah svojega ravnanja, kar kaže, da ni bil zmožen načrtovanega umora. Nikjer ni bilo dokazano, da je nameraval oškodovanca utopiti, saj bi v tem primeru obdolženi zaradi dobrega poznavanja kraja zlahka izvršil dejanje. Z etrom ga niti omamil ni popolnoma, čeprav bi ga zlahka, saj je precej močnejši od

oškodovanca," je nagovorila sodišče.

Zavrnila je tudi očitke o koristoljubju: "Oškodovanec od zavarovanja ne bi dobil ničesar, vse bi dobila njegova partnerica, prav ona pa je izpričala, da imata finance ločene. Koristoljubje pa mora biti po zakonu dokazano neposredno."

Sodni senat je pri odmeri kazni upošteval nekatere omilitvene okoliščine: da je šlo "le" za poskus umora, prav tako za nedokončano dejanje ter da ima obdolženi dva otroke, za katera mora skrbeti. Za umor iz koristoljubja sicer kazenski zakonik predpisuje kazen najmanj deset in največ trideset let zapor, tožilec pa je predlagal petletno zaporno kazen.

Simon Šubic

Zapravljal z ukradeno kartico

Radovljica - Neznanec, ki je med 28. februarjem in 9. marcem vlomil v stanovanje na Cankarjevi ulici, je ukradel dve zlati zapestnici in bančno kartico s PIN kodo. S kartico je večkrat dvignil gotovino na bančnih avtomatih. Lastnika je oškodoval za skupaj okrog pol milijona tolarjev.

H. J.

JEREB, d.o.o., Lučine 30, 4224 Gorenja vas
Poslovalnica: JEREB d.o.o., Spodnji trg 2, Skofja Loka
Telefon: 04 / 51 57 110, 041 / 833 088

- ** VEČNO MESTO - RIM: 26. - 28. 3. = 37.000 SIT, 2 X POLPENZION
- ** NICA - BARCELONA: 16. - 20. 4. = 82.800 SIT, 3 X POLPENZION
- ** TOSCANA - CINQUETERRE: 30. 4. - 1. 5. = 23.800 SIT, 1 X POLPENZION
- ** BOROJEJSKI OTOKI: 8. - 9. 5. = 23.500 SIT, 1 X POLPENZION
- ** PROVANSA: 26. - 30. 5. = 74.500 SIT, 3 X POLPENZION
- ** LETOVANJE V ŠPANIJI: 16. - 24. 7. = 92.400 SIT, 6 X POLNI PENZION

** SKANDINAVIJA Z LOFOTI: 6. - 22. 7., AVTOBUS ALI LETALO !!!
** ANGLIJA - ŠKOTSKA - IRSKA: 27. 7. - 8. 8.
** IBERSKI POLOTOK - ŠPANIJA IN PORTUGALSKA: 13. - 27. 9.

FABIA s klimo
že za 2.100.000 SIT

TERIOS 4x4, model O4
na zalogi

Novi R1 (180 KM)
že v salonu

YAMAHA

SERVIS ŠTERN KRANJ
Čirče - Šmidova 13
Prodaja: 04/201 35 10
Servis: 04/201 35 12
info@servis-sterm.si
www.servis-sterm.si

PRODAJA NOVIH IN RABLJENIH VOZIL, REZERVNI DELI PO UGODNIH CENAH, KLEPARSKE IN LIČARSKE STORITVE

Skladišča rabljenih oblačil na Gorenjskem

Gorenjci niso "škrti"

Kaj se zgodi z oblačili, ki jih darujemo Rdečemu križu ali Karitas? Koliko ljudi potrebuje pomoč? Kot ugotavljajo tisti, ki skrbijo za gorenjska skladišča rabljenih oblačil in se z darovalci, pa tudi s prosilci redno srečujejo, je revščine vedno več.

"Eh, kaj bi nosil Rdečemu križu ali na Karitas. Kdo ve, kaj tam naredijo s podarjenimi oblačili," so ob večjih pospravljanjih omar ne tako redko slišane besede. Tisti, ki delajo v skladiščih rabljenih oblačil, verjetno najbolje vedo, kaj se dogaja s podarjenimi oblekami. Obiskali smo jih in se prepričali, kje se oblačila ustavijo na poti do novih lastnikov.

V kranjskem skladišču Rdečega križa so razmere dokaj borbene. Skladišče, ki že dobro desetletje domuje v zaklonišču za nekdanjo kranjsko trgovino Noč in dan, je hladno in vlažno, stranišča ni. Jelena Knežević že nekaj mesecev skrbi za skladišče. Pravi, da še nikoli nikogar ni odslovila. "Po oblačila lahko



Jelena Knežević skrbi za skladišče Rdečega križa v Kranju.

pridejo vsi tisti, ki jih potrebujejo," pravi in dodaja, da vsakič pride okoli deset ljudi, obisk pa je odvisen tudi od vremena. "Vsi so prijazni, z ljudmi se rada pogovorim, včasih se skupaj tudi pošalimo, saj vem, da jim je težko," pravi Jelena Knežević. Revščine je tudi v gorenjski prestolnici vedno več, opaža.

V Kranju je zaklonišče tudi skladišče

Ob našem obisku so v skladišču delili tudi pakete s hrano, kar se sicer ne zgodi tako pogosto. "Tokrat smo podelili 100 paketov, sredi leta načrtujemo še eno takšno akcijo. Je pa tako, da bi vsak mesec potrebovali vsaj 200 paketov s hrano," pove sekretarka Rdečega križa Kranj Milka Miklavčič. Miklavčičeva pravi, da se zavedajo slabih razmer v zaklonišču, ki jim ga je brezplačno odstopila Mestna občina Kranj. Kot pravi Stanislav Koren z občinskega oddelka za go-

spodarske javne službe, občina ne razpolaga s primernejšimi prostori, ki bi jih lahko odstopili Rdečemu križu, in vse kaže, da bo tako tudi v prihodnosti.

Svoje skladišče ima v gorenjski prestolnici tudi Karitas. Na Gorenjskem Karitas deluje v centru Kranja, na Zlatem polju, v Križah, Cerkljah in Šenčurju, Trziču in Kokrici pa ustanovljata svojo Karitas. "Med Slovenci je vedno več tistih, ki darujejo, med Neslovenci več tistih, ki potrebujejo," meni direktor škofjske Karitas Ljubljana Anton Kompare. Vsaka Karitas na gorenjskem deluje samostojno, nekako pa jih povezuje Andrej Jeklar. "Včasih smo zbirali samo oblačila, zdaj pa vsak prvi ponedeljek v mesecu delimo hrano. Obiskujemo tudi bolnike, v Kranju pa urejamo prostore za brezdomce, v katerih bodo lahko poskrbeli za svojo osnovno higieno," opisuje Jeklar dejavnosti Karitas. Prostovoljki Ivana in Marija, ki skrbita za skladišče na Tavčarjevi ulici, ugotavljata, da vsakič po oblačila pride od 30 do 50 ljudi, darovalce pa bi lahko prešteli na prste ene roke. "Ljudem ni nerodno, če pridejo k nam, je pa res, da je Slovincem težko prvič priti k



84-letna Roza Pavlin Kihler več kot dve desetletji skrbno drži nitke skladišča oblačil trziškega Rdečega križa.

nam," opažajo in poudarjajo, da pri delitvi oblačil nikoli ne vprašajo ne za vero, ne za narodnost.

V Trziču vse natančno urejeno

Ena od najkarizmatičnejših vodij skladišč Rdečega križa na Gorenjskem je vsekakor Trzičanka Roza Pavlin Kihler, ki jo mnogi ogorijo kar z "Babica". Že 57 let pomaga Rdečemu križu, dobri dve desetletji pa natančno skrbi za trziško skladišče rabljenih oblačil. Pravi, da je tistih, ki oblačila potrebujejo, in

tistih, ki darujejo, približno enako. "Grdih stvari tukaj nimamo, vse je čisto, ni strgan in vse je sortirano," pove Rozá ob odpiranju omar, v katerih je vse zgladno urejeno: od žalnih in lovskih oblek, do oblačil za dojenčke, nosečnice, otroke, moške in ženske, pa vse do stvari, ki jih potrebujejo bolniki. "Zadnja leta je brezposelnost vse večja, in opažam, da težko živijo tudi ljudje, ki so zelo pridni, pa jim to ne pomaga kaj preveč," pravi 84-letna Babica. Obiskujejo jo ljudje iz bližnje in daljnje okolice. Vedno jim skuša pomagati. "Res je, zmeraj se najdejo kritike, a nanje se poživžgam, saj vem, kdo sem, in presneto sem ponosna, da pri teh letih lahko delam in da mi je vodstvo Rdečega križa zaupalo to delo," meni Roza. "Gorenjci niso 'škrti', velika večina je dobrih in potrpežljivih, vendar poudarjam, da ne gledam ne na vero, ne na narodnost, še manj pa me zanima politična opredeljenost," pravi Roza Pavlin Kihler in dodaja, da je pri pridobitvi sedanjega skladišča zelo pomagal trziški župan. "Lahko bi se kaj oglašil in pogledal, kako imamo urejeno pri nas," namigne.

Jelena Blažič skrbi za jeseniško skladišče Rdečega križa, ki se je pred kratkim preselilo v nekdanjo stavbo jeseniške obči-

ne. "Tistim, ki pridejo prvič, je marsikdaj hudo. Po oblačila bi verjetno prišlo še več ljudi, če jih ne bi bilo sram," pravi Blažičeva, ki ugotavlja, da oblačila mesečno daruje skoraj 20 posameznikov. Manjšo najemnino za skladiščne prostore plačujejo jeseniški občini, za prostore pa redno skrbijo, poudari sekretarka Rdečega križa Jesenice Mateja Kraševc. Ugotavlja, da se na Jesenicah še posebej pozna zatoni industrije, ki za seboj povleče tudi izgubo delovnih mest.



Milka Agrež, sekretarka radovljiskega Rdečega križa.

Če je na Jesenicah skladišče v primernih prostorih, tega ne moremo reči za Radovljico.

"Konec lanskega oktobra smo se zaradi adaptacije in širitve prostorov, ki naj bi jih potrebovala knjižnica v Radovljici, morali preseliti. Naše skladišče rabljenih oblačil je še vedno v garaži knjižnične stavbe," pravi sekretarka radovljiskega Rdečega križa Milka Agrež. "Ljudje ponujajo tisto, česar ne rabijo, mi pa potrebujemo tisto, kar rabijo ljudje," pove Agrežova, ki opaža, da si ljudje po vaseh dostikrat pomagajo. Tam oblačila, predvsem otroška, potujejo do tistih, ki jih potrebujejo, s pomočjo prostovoljcev Rdečega križa. "Je pa prosilcev pomoči vedno več," pravi Milka Agrež.

Rabljena oblačila v vojašnici

Tako kot v ostalih skladiščih rabljenih oblačil na Gorenjskem, tudi v Škofji Loki pravijo, da jim primanjkuje predvsem obutve, spodnjega perila in posteljnine. Sekretarka Rdečega križa Škofja Loka Marjeta Žagar meni, da danes potrebujejo pomoč tudi družine, kjer so starši zaposleni, a njihovi dohodki so majhni, otrok pa je pri hiši veliko. "Mislim, da bi več ljudi lahko prihajalo k nam, kaj vem, morda imajo predsojke do rabljenih oziroma starih oblačil," pravi Žagarjeva. V prostornem skladišču, kjer so bile včasih vojaške učilnice, je dosti oblačil. Trudijo se, da so oblačila, ki potujejo do novih lastnikov, kar najbolj ohranjena in tudi čista. "Vsak najde tisto, kar rabi," je prepričana sekretarka, ki v Škofji Loki ob pomoči prostovoljk skrbi tudi za skladišče.

Sicer pa so vrata skladišč Rdečega križa in Karitas na Gorenjskem odprta za darovalce in za tiste, ki pomoč potrebujejo. V Škofji Loki je skladišče odprto ob sredah (dopolodne in popoldne), v Radovljici ob sredah ob 14. uri, na Jesenicah ob sredah in četrkih dopoldne, v Trziču ob ponedeljkih, sredah in petkih od 7. do 9. ure, kranjsko skladišče oblačil Rdečega križa je odprto ob ponedeljkih popoldne in ob sredah dopoldne, Karitas na Tavčarjevi ulici v Kranju pa ima svoja vrata odprta vsak ponedeljek od 17. do 18. ure.

Špela Žabkar, foto: Gorazd Kavčič



Karitas ima v Kranju majhno skladišče na Tavčarjevi ulici v središču mesta.

Piše Miha Naglič

Po ljudeh gor, po ljudeh dol

Podlistek o znamenitih Gorenjcih

563

Gorenjec v svetovnih mestih

Josip Lavtižar je na svojih potovanjih, ki so bila predvsem romanja, obiskal tudi številna velika mesta, ta pa so bila bolj legla greha kot sveti kraji. Nadvse zanimiva so njegova opažanja. Za primer navajam njegov primerjavni opis Pariza in Londona, med katerima je v začetku 20. stoletja ugotovil tri velike razlike. "Prvič glede poslopij. Pariz ima nebroj krasnih palač, toda njih slog razodeva vobče nekaj mehkužnega. Kakor je Parižan finega vedenja in vdan razkošju, tako kaže svoj značaj tudi v stavbah. Drugače je v angleški prestolnici. Anglež je hladnega mišljenja in mirne narave. Take so tudi njegove stavbe. Zato v Londonu ne vidiš arhitektonskih igrač, ampak večinoma mogočne zgradbe brez posebnih okraskov. Glavno pročelje mnogih poslopij sestoji iz kamenitega stebrovja, ki je raztegnjeno v podobi galerij od enega konca do drugega. Nič malenkostnega, vse v velikem razmerju."

Sledi opis drugih dveh razlik. "Drugič glede prometa. V Parizu je na ulicah vrišč, ki ga imaš kmalu dovolj. Vse hiti, vpije, kriči. Povsod drzna vožnja, naj že upoštevamo električno železnico, avtomobile ali izvoščke. Iskati moraš ugodnega trenutka, da smukneš pravočasno čez cesto in ne prideš pod kolesa. Ne tako v Londonu. Kljub velikanskemu prometu se razvija vse brez nepotrebne hrupa. Mestni stražniki določujejo z gibanjem rok, kje naj hodijo pešci in kam naj krenejo vozovi. Kadar pa je nabranih toliko ljudi in živali, da zapirajo prostor drug drugemu, dobijo stražniki kmalu primeren način za razvozlanje gneče. Tretjič glede družabnega življenja. V Parizu vidiš na ulici vse mogoče reči. Pred gostilnam in kavarnami polno pogrnenih miz, prav tako pred prodajalnami izloženih raznih predmetov, da kupiš kar mimogrede, česar potrebuješ. Vse je bolj domače; skoro pozabiš, da si v svetovnem mestu. Drugače v Londonu. Restavracij, ki jih obiskujejo ljudje radi jedi in pijače, ne opaziš že od daleč, temveč jih moraš iskati v notranjščini poslopij. Kavaren, kakršnih smo mi navajeni, ne dobiš tam. Kdor želi brati časnik ali se zabavati z igro, dobi to v svojem klubu."

Vsem razlikam navkljub se je v evropskih vele-mestih počutil bolj domače kot pozneje, v nadaljevanju istega potovanja v New Yorku. "Kam boš šel? Kdo te bo sprejel, ko nimaš tukaj nobenega



Nasprotje velemesta: Gorenjke pri malici na njivi v minulem stoletju.

prijatelja ali strica? Kljub temu sem z dobro vestjo in jasno glavo stopil na tla Zedinjenih držav ne kot zločinec, ki ga vznemirja glasno govorjenje, in ne kot izseljenec, ki je prišel v novo domovino iskat kruha. Trdo sem korakal po največji ulici New Yorka, po Broadwayu, saj mi ne bo dala Amerika dolarjev, ampak jaz njej. Samo vsakega si bom dobro ogledal, preden bo šel med gentlemane. Malo časa hodiš po New Yorku, pa hitro spoznaš, da si prišel v čisto drugačne razmere, kakor si jih vajen doma. Sleči moraš Evropeca in ob-

leči novega človeka, kar ni prav lahko. Amerikanec te ima za tujo cvetko in zato dobiš ime 'one greener'. To pomeni zelenca, t. j. nerodnega človeka, ki je prišel s kmetov in mu niso znani ameriški običaji. Vzamejo te na piko, da premišljuješ ali vidiš kaj nenavadnega na tebi, ali pa si jim morebiti tako všeč. Glej, da ne vzdigneš klobuka v pozdrav! Ta navada je le v Evropi. Amerikanec kratko zmaje z glavo ali z roko, pa je pozdrav dovršen. Skrbi tudi, da si lično obrat; ako imaš tri do štiri dni staro brado, pravijo, da si zanemarjen človek. Čudno! V Aziji sta dolga brada in dolga halja moški ponos, v Ameriki so pa mnenja, da naj kosmate brade nosijo židje, krila pa ženske. Zato tudi svetni duhovniki ali redovniki ne hodijo po ulicah v talarju ali v habitu. Črne hlače, kratka črna suknja brez škričev in slamniki ali črn klobuk na glavi - to je duhovniška obleka. Le kolar pod vratom kaže, kakšnemu stanu dotičnik pripada. Redovnice pa smejo hoditi javno v kakršnikoli obleki. Amerikanec pravi: Ženski je obleka prva skrb, zato naj se nosi po svojem okusu."

Ti popotni vtisi so iz leta 1910. Sto let pozneje bi bili verjetno precej drugačni, razlike so gotovo manjše, pa tudi sicer je vse drugače, polno je moderne, vse manj starožitnega.

Jelovici "evropska zvezda"

Na nedavnem sejmu DOM je Jelovica prva in edina prejela priznanje za najboljši izdelek stavbnega pohištva. Letos naj bi poslovala brez izgub.

Škofja Loka - Na sejmu DOM v Ljubljani, ki je v nedeljo zaprl svoja vrata, potem ko ga je v preteklem tednu obiskalo nad 40 tisoč obiskovalcev, je Škofjeloška Jelovica kot prva in edina prejela priznanje Združenja za lesarstvo pri Gospodarski zbornici Slovenije in Ljubljanskega sejma "evropska zvezda" za okno Jeloterm les - aluminij. Kljub neugodnim razmeram so lani v Jelovici, d.d., še zmanjšali izgubo, letos pa naj bi po devetih letih izgub prvič poslovali pozitivno.



Bojan Starman

"Prejeto priznanje je priznanje in potrditev prizadevanj v našem razvoju, saj je Jelovica, ker nismo vlagali v reklamo, postala kar medijsko anonimna. Priznanje je dokaz, da razvojno nismo zaspali, in dobra podlaga za bodoča marketinška vlaganja in normalizacijo našega poslovanja. Naš cilj je, da smo sposo-

bni ponuditi kupcem najsodobnejše stavbno pohištvo za vse potrebe pri gradnji doma, pri čemer uspešno sledimo uporabi najsodobnejših materialov in izvedb, hkrati pa zagotavljamo tudi vgradnjo in servisiranje, vse po konkurenčnih cenah. Naša želja je, da bi se vsak graditelj, ki želi zapreti kakršnokoli odprtino v stavbi, zopet spomnil na Jelovico, kot pojem dobrega izdelovalca stavbnega pohištva," nam je na vprašanje, kaj jim pomeni prejeto priznanje, odgovoril direktor Jelovice, d.d., Bojan Starman.

"To je odgovor na najpomembnejši podjetniški rebus: najti proizvod, ki ga potrošniki in trg iščejo in potrebujejo, hkrati pa je izdelek, ki omogoča rentabilno proizvodnjo. To je tudi potrditev znanja in tradicije, saj bo Jelovica prihodnje leto praznovala 50. obletnico," je še dodal. Ob vse širšem uvajanju novih materialov, kot so plastika in aluminij, v Jelovici ostajajo pri jedru stavbnega pohištva

zvesti lesu, ki je za večino kupcev še vedno najprijaznejši material, ki zagotavlja posebno kakovost bivanja, sodobni materiali pa so dodatna zaščita in zagotavljajo doseganje sodobnih standardov izolacije.



Nagrajeno okno Jeloterm les - aluminij ustreza evropskim standardom in predpisom na področju konstrukcije, toplotne in zvočne izolacije in varnosti. Vrsto lesa je mogoče izbirati, na zunanji strani pa je okno zaščiteno z aluminijemskim profilom. Izbirati je mogoče dimenzije, barve, vrsto okovja in vrsto stekla.



Letošnji sejem DOM v Ljubljani, na katerem je bil razstavljen prostor v celoti razprodan. Jelovica pa edina dobila priznanje, je obiskalo kar za 15 odstotkov več obiskovalcev kot lani.

Lani še minimalna izguba

V Jelovici lani še niso uspeli doseči cilja pozitivnega poslovanja, saj so namesto napovedanih 30 milijonov tolarjev dobička iz tekočega poslovanja "pridelali" 21 milijonov tolarjev izgube iz poslovanja. Kot nam je dejal Bojan Starman, je to še posledica čiščenja nekaterih bilanc, pa tudi motenj v proizvodnji, ki so posledica slabe likvidnosti in občasnega pomanjkanja materialov. Primerjalni pregled poslovnih rezultatov v preteklih

letih pa kljub temu pokaže, da je bil storjen velik korak k popolni ozdravitvi, saj je bilo leto poprej še za 154 milijonov tolarjev izgube iz tekočega poslovanja in za 387 milijonov tolarjev celotne izgube. Z rezultati leta 2003, ko so prodajo povečali za 12 odstotkov, so zelo zadovoljni, saj razmere na trgu tej panogi niso bile naklonjene in je večina podjetij lani občutno poslabšala poslovanje. Tudi pri višini dodatne vrednosti, kot najpomembnejšem podatku o ravni poslovanja, so dosegli povečanje in v dveh letih se je skoraj podvojila. Največja težava Jelovice je izčrpavanje proizvodnje za odplačevanje starih dolgov in financiranje proizvodnje ter njene širitve in vlaganj brez novih kreditov.

Obletnico bodo dočakali z dobičkom

Dokončen prelom z izgubami naj bi predstavljalo letošnje leto, ko po še nepotrjenem načrtu po-

slovanja predvidevajo 250 milijonov tolarjev dobička iz tekočega poslovanja in 50 milijonov tolarjev celotnega dobička. To že potrjujejo pridobljena naročila, pa tudi "sušne mesece" zunaj gradbene sezone so z določenim odpovedovanjem že skoraj prebrodili. Zelo zadovoljni so tudi s prodajo montažnih hiš, ki naj bi jih letos izdelali 180, žal pa praksa kaže, da doma še niso sposobni organizirati kooperantov tako, da bi lahko izročili ključ kupcem v enem mesecu po postavitvi same hiše. Prestrukturiranje podjetja se bo nadaljevalo in Bojan Starman je prepričan, da bo Jelovica svojo 50-letnico prihodnje leto praznovala kot prečiščeno podjetje, ki bo povsem sposobno ere tržnega gospodarstva.

Evropa prihaja k nam

V teh dneh je seveda vprašanje vstopa Slovenije in njenega gospodarstva v Evropsko unijo zelo aktualno. Bojan Starman meni, da kar zadeva njihovo panogo, bolj velja, da Evropa prihaja v Slovenijo, kot obratno, saj je Jelovica že dolgo časa v Evropi. Zelo so razočarani nad zadnjimi omejitvami prostega pretoka delovne sile, saj so računali, da bodo lahko tudi v tujini, poleg izdelkov ponudili tudi storitve: montažo in servisiranje. Nekoliko ga je strah velike množice evropskih predpisov, v katerih lahko za podjetja tičijo tudi kakšna neprijetna presenečenja in pasti. Velika konkurenca doma pa je vsekakor povzročila, da so s cenami in kakovostjo povsem konkurenčni.

Štefan Žargi

Izkoristite kakovost ljudi

V okviru prireditev IEDC Poslovne šole Bled in blejske občine Bled Evropi, Evropa Bledu je bila tudi razprava o gospodarski rasti Evrope in njeni konkurenčnosti v svetu.

Bled - "Slovenijo vidim kot Barcelono ali Boston," je dejal prof. dr. Pedro Nueno iz Univerze v Navarri na sredini konferenci, ki sta jo v počastitev 1000-letnice prve omembe Bleda in skorajšnjega vstopa Slovenije v Evropsko unijo pripravila IEDC - Poslovna šola Bled in tamkajšnja občina. Po uvodnih predavanjih slovenskih ministrov: ministra za zunanje zadeve dr. Dimitrija Rupla in ministra za evropske zadeve dr. Janeza Potočnika, ki sta razložila svoje poglede na vlogo male Slovenije v veliki evropski družini, je prof. dr. Nueno spregovoril o perspektivah in priložnostih v EU na osnovi izkušenj Španije in Portugalske, nato pa vodil tudi okroglo mizo.

Kot prepričan privrženec evropskega povezovanja je posvaril pred prevelikimi pričakovanji po gospodarskem razcvetu in opozoril, da pomeni pridruževanje uniji predvsem sodelovanje, spojitve, prevzeme, partnerstva in sinergije, ki utegnejo imeti tudi nezaželene učinke. Slovencem svetuje, da branimo svojo industrijo in skušamo pritegniti podjetja z visoko tehnologijo in da ne poslušamo slepo usmeritve iz Bruslja, ki se lahko izkažejo tudi za napačne. V Španiji so tako zapirali jeklarne, danes pa jim, ob znanih dogodkih na jeklarskem trgu v zvezi s Kitajsko, jekla primanjkuje in ga drago plačujejo. Prava perspektiva Evrope in Slovenije je po mnenju prof. Nuena v znanju, sposobnosti, da z analizami ugotovimo prave priložnosti, kajti priložnosti, ki jih (s)poznajo vsi, pravzaprav to niso več. "Evropejci smo lenuhi z mnogo izgovori," je slikovito dejal, in le ti-

sti, ki bodo znali spodbuditi podjetništvo - ne s subvencijami, pač pa davčnimi olajšavami, skladi rizičnega kapitala; znali razvijati logistiko, komunikacije, finance, predvsem pa ustvarjalnost, temelječo na znanju, se bodo srečno razvijali. Evropa mora postati prestolnica znanja, novim razmeram je nujno potrebno prilagoditi izobraževanje. Svojo identiteto lahko Slovenija, po mnenju prof. Nuena, gradi tudi na storitvah v zdravstvu, turizmu in bančništvu. Mnogo laskavih ocen smo iz njegovih ust, podobno kot tudi od drugih gostov, slišali o IEDC - Poslovni šoli Bled.

Predavanju prof. Nuena pa je sledila okrogla miza o gospodarski rasti Evrope in njeni konkurenčnosti v svetu, na kateri so sodelovali še prof. dr. Helmut Sihler, predsednik NS Porshe AG, podpredsednik NS Novartis-a, Cveta Selšek, predsednica uprave SKB banke, Tatjana



Okrogla miza o gospodarski rasti v Evropi na Bledu.

Fink, glavna direktorica Trima Trebnje, in Iztok Seljak, podpredsednik uprave iz Hidrie Avtomotive. V uvodnih razmišljanjih so naši predstavniki opozorili na nekatere šibke točke našega gospodarstva: slabo pripravljenost srednjih in malih podjetij, problematiko podjetij z nizko izobrazbeno strukturo, premalo učinkovito vlado in državo, vprašljivo predlagano davčno reformo. Največ razprave pa je bilo ob vprašanju odpiranja trga na eni strani ter protekcionizma na drugi. Slovenija ima pred vstopom v EU veliko pomanjkljivost v dejstvu, da lastniška struktura ob močnih državnih skladih še ni urejena in konsolidirana, dosedanje izkušnje pri prevzemih naših podjetij od tujcev pa so zelo različne.

Načeloma so si bili edini, da bi bilo zapiranje v nekaterih panogah povsem nesmiselno, prava razmerja med samostojnim razvojem in vlaganji tujcev pa lahko ta razvoj še pospešijo. V razpravi smo slišali izkušnje z Irskega in iz Avstrije, ki veljata po vstopu v EU za "srečni državi", vprašanje prometa in njegovih kvantnih vplivov na okolje ter še bolj žgoča dilema o tem, koliko sociale si lahko Evropa še privoščil, pa so v bistvu ostala brez pravih odgovorov. Avstrijec prof. dr. Sihler je dejal: "Niso me presenetile lepote Slovenije, saj prihajam iz podobno lepe dežele, presenetila me je kakovost ljudi v Sloveniji. To morate v Evropski uniji znati izkoristiti!"

Štefan Žargi

NOVA TOVARNIŠKA PRODAJALNA

Planika

OUTLET

TRGOVSKI CENTER SUPERNOVA KRANI

PESTRA IZBIRA OBUTVE ZA VSO DRUŽINO IN RAZLIČNE PRILOŽNOSTI

IZJEMNO UGODNE CENE OBUTVE IZ PRETEKLIH SEZON

EKOLOŠKO KURILNO OLJE

ECO OIL

04 531 77 00

UGODNI PLAČILNI POGOJI

EOC d.o.o. PE LESCE, ROŽNA DOLINA 10, NAROČILA OD 7. DO 18. URE.

VEČ ENERGIJE ZA ISTO CENO.

PRILOŽNOSTNI KOVANCI

Banka Slovenije daje 15. marca 2004 v prodajo in obtok tri priložnostne kovance, ki jih je izdala Republika Slovenija ob 250-letnici rojstva Jurija Vege.

Zlatnik

2 nominalno vrednostjo 15.000 tolarjev

Srebrnik

2 nominalno vrednostjo 5.000 tolarjev

Priložnostni tečajni kovanec

2 nominalno vrednostjo 500 tolarjev

Kovance je mogoče kupiti oziroma naročiti v Banki Slovenije in v poslovnih bankah

Podrobnejše informacije o kovancih in pogojih za nakup so objavljene na spletnih straneh Banke Slovenije www.bsi.si.

BANKA SLOVENIJE

ZAGOTOVITE SI FIKSNI ZNESEK ODPLAČILA KREDITA



Za pravne osebe in zasebnike smo pripravili novo ponudbo dolgoročnih kreditov z nespremenljivimi kreditnimi obveznostmi. Krediti se lahko koristijo za namen investicijskih vlaganj ter ostalih potreb po dolgoročnem financiranju gospodarskih dejavnosti.

Posebnosti nove ponudbe:

- dolgoročni kredit z dobo vračila nad 12 pa do 60 mesecev,
- fikсне nominalne obrestne mere so konkurenčne,
- nespremenljive obveznosti za celotno dobo odplačevanja kredita.

Obiščite nas v poslovni enoti Kranj, Likozarjeva ulica 1; ali pa nas pokličite na tel. št.: 04/20 16 900.



Banka Koper

Banka koper d.d., Poslovna enota Kranj, Likozarjeva ulica 1, 4000 Kranj
tel.: (04) 201 69 00, www.banka-koper.si

ZANESLJIVA NAPOVED



Točnega vremena ne moremo napovedati. Natančno pa vemo, kakšna bo višina vaše mesečne anuitete.

Pri dolgoročnem potrošniškem kreditu z nominalno fiksno obrestno mero, ki ga lahko odplačujete od 13 do 60 mesecev, je mesečna anuiteta vsak mesec enaka. Ne glede na letni čas.

Zdaj vas lahko presenet samo vreme.



Banka Koper

Banka koper d.d., Poslovna enota Kranj, Likozarjeva ulica 1, 4000 Kranj
tel.: (04) 201 69 00, www.banka-koper.si

Nikoli ne veste, kako dolga bo zima.

PETROL

Zato že danes naročite vso toploto, ki jo potrebujete za dom - na dom.

KURILNO OLJE IN PLIN EVROPSKE KAKOVOSTI
080 22 66

Prvi glas Gorenjske 2004

Radio Triglav prireja v soboto, 27. marca 2004, ob 19. uri, v Festivalni dvorani na Bledu tradicionalno prireditev

PRVI GLAS GORENJSKE

- Letos bodo mlade pevke in pevci nastopili ob spremljavi orkestra Bid Bang. Gost večera bo Jan Plestenjak.
- Mlade pevke in pevce bosta ocenjevala občinstvo in strokovna žirija. Člani strokovne žirije: Slavko Avsenik ml., Jan Plestenjak, Mojmir Sepe in Franc Podjed.
- Nagrada za najboljšega po izboru občinstva in strokovne žirije: snemanje skladbe v Glasbenem studiu Avsenik v Begunjah.
- Nastopili bodo:

- | | |
|--------------------|--------------------------------|
| 1. TAJDA ŽNIDARŠIČ | - V naročju sanj |
| 2. MARUŠA KOBAL | - One Moment in Time |
| 3. ANDREJ FOJKAR | - Vse je lepše, ker te ljubim |
| 4. NINA BAUMAN | - New York, New York |
| 5. VALERIJA KOČILA | - Feelings |
| 6. EVA MOŠKON | - Idem tamo, gde je sve po mom |
| 7. TEJA LIKAR | - Proud Mary |
| 8. DARKO PETERMAN | - My Way |
| 9. SABINA JERAJ | - Mini - Maxi |
| 10. METKA MAGDIČ | - It's Rainin' Man |
| 11. KLAVDIJA KERIN | - Dan po tebi mi diši |

Vstopnice po 2.500 SIT so v predprodaji na Radiu Triglav od ponedeljka do petka od 8. do 15. ure.

Vabljeni!

FOTO: M. ŠTAMBERG, D. JAVORNIK, D. JAVORNIK, D. JAVORNIK, D. JAVORNIK

<p>Lancer karavan 1.6 Comfort</p> <p>NOVO cena 3.652.000 SIT</p>	<p>Carisma</p> <p>popust 394.000 + darilo</p>	<p>Outlander</p> <p>cena 5.673.000 SIT</p>	<p>ŽIVIM, DA VOZIM</p> <p>MITSUBISHI MOTORS</p> <p>AC - KONIM, d.o.o. Ljubljana Baragova ulica 5 TEL.: 01/588 33 33</p>
--	---	--	--

NAJPAMETNEJŠI IZKORISTI POPUSTE

LOČANKA
www.gorenjskiglas.si

barcaffé
www.droga.si

Ne zamudite priložnosti

Opel. Nove ideje, boljši avtomobili.

STARO za NOVI letnik 2004

kjer vam Opel ponuja za vaš rabljeni avtomobil do 530.000 SIT več!*

Zamenjajte svoj rabljeni avto ne glede na znamko in starost za novi Opel letnik proizvodnje 2004! V akciji Staro za novo prihranite pri nakupu modelov Corsa, Agile in Comba Tour do 200.000 SIT in pri nakupu Merive do 250.000 SIT. Pri nakupu Zafire in Astre znaša vaš prihranek do 400.000 SIT, pri nakupu Vectre, Vectre GTS ali Vectre karavan pa do 530.000 SIT.

Obiščite pooblaščenega trgovca z vozili Opel, seznanite se s podrobnostmi akcije in spoznajte številne novosti v naši ponudbi vozil letnik 2004! Opel vam še posebej priporoča nove varčne dizelske motorje common rail z izjemno nizko porabo goriva. Dodaten prihranek vam omogočajo ugodne cene paketov dodatne opreme.

AT VIS Kranj, 04/281 71 77 AVTOTEHNA VIS in KOSEČ Domžale, 01/721 60 92 AVTOTEHNA VIS in PIŠEK Škofja Loka, 04/502 40 11

OPEL CREDIT

* Cenitev poteka po sistemu Euramax. Za dodatna povišanja se obrnite na najbližjega pooblaščenega trgovca z vozili Opel. Akcija ne velja za modele Speedster in Signum. Planudba velja za omejeno količino vozil in večino modelov.

Hvala, vsem!

Z vašo pomočjo smo opremili prvih 5 knjižnic

Tušev **Bisni Kabiček** z vso računalniško opremo ter dostopom do interneta smo postavili v knjižnicah v naslednjih krajih: Trbovlje, Litija, Jesenice, Radovljica in Koper.

TUŠ

Kjer dobre stvari delamo vsi.

Dobrodobna akcija je omogoča Tušev dobrodelni sklad skupaj z donatorji.

les 3

d.o.o.

TC DOLNOV, Šuceva 23, Kranj,
tel.: 04 2042 714

Popolnoma preizkušeni sistem

Pripravili smo vam prikaz popolnoma preizkušenega sistema za polaganje zidakov in opeke. Zid naj bo zaščiten pred neposrednim vplivom sonca in dežja. Zidaki in opeke morajo biti popolnoma suhi. Pred polaganjem na posebne podlage se posvetujte z zastopnikom ali prodajalcem. Optimalna temperatura za polaganje je od 10 do 25 stopinj Celzija. Uporabljajte De Ryckovo lepilo ter pripomočke za polaganje. Uporabite svojo domišljijo, pripravite material, še enkrat preberite navodila za polaganje in začnite z delom. Presenečeni boste nad enostavnostjo z našimi proizvodi.



1 Zid mora biti raven in čist, brez mastnih madežev. Če je zid porozen, uporabite najprej podlago Cemix Primer, ki se mora sušiti 2 uri, in nato lahko začnete z delom.



2 Na zidu označite prostor za približno pet vrst opek ali kamnov. Upošteвайте 1 cm fuge. Znotraj označenega prostora lahko opeke ali kamne polagate brez dodatnih označitev.



3 Lepilo namažite na območje 1/2 m², tako da se ne bo lepilo posušilo, preden boste položili opeko ali kamen na zid. Priporočljivo je polaganje od vrha proti tlu. Tako se izognemo madežem, ki bi lahko nastali na kamnih, če bi polagali v nasprotni smeri.



4 Z loparčkom za nanašanje lepila naredite proge (6 mm za Interfix, 8 mm za Granulit in 10 mm za Murok in Interock).



5 Polagajte opeke ali kamne z drsečimi gibi. Vedno začnite z vogali in uporabljajte opeke ali kamen iz različnih kartonov.



6 Za težje kamne (Murok) je priporočljivo, da nalepite lepilo tudi na kamen in ga takoj položite na zid.



7 Na tak način lahko kontrolirate, ali je zidak dobro zalepljen na zid.



8 Če želite spremeniti dimenzijo opeke ali kamna, ga položite na hrbtno stran, zarezite in prelomite po zarezi.



9 Na vogalih lahko odlopite vogalčke, tako da dobite bolj naraven videz.



10 Fugirna masa Cemix Unijoint se meša z vodo. Pravilno je, da zmešamo zmes tako, da ostane v gostem in bolj suhem stanju. Ko zmanjka zmesi in jo mešate na novo, pazite, da vedno uporabljate enako razmerje fugirne mase in vode, ker boste le tako dosegli vedno enako nianso barve fugirne mase.



11 Fuge boste lažje zapolnili, če boste uporabljali stojalo za fugirno maso. Pokončne fuge so ponavadi ožje od vodoravnih.



12 Višek fugirne mase očistite z opek ali kamnov s suho krtačo, preden je fugirna masa popolnoma suha.



13 Inter fix dekorativne kamne lahko fugirate tako, da za to uporabite kar lepilo, s katerim ste na zid že pritrdili opeko ali kamen in sicer tako, da z vlažnim čopičem potegnete po fugah.

Trgovina LES 3 se nahaja v Kranju na Primskovem, Šuceva 23, (TC Dolnov).
Tel.: 04/ 20 42 714

Delovni čas:
pon. - pet. 8.00 - 18.00
sobota 8.00 - 13.00

Rešitve križanke (nagradno geslo, sestavljeno iz črk z obtevilčenih polj, vpisano v kupon iz križanke in vašo DAVČNO ŠTEVILKO) pošljite na dopisnicah do srede, 24. marca 2004, na Gorenjski glas, Zoisova 1, 4001 Kranj. Dopisnice lahko oddate tudi v turističnih društvih Radovljica, Škofja Loka ali Tržič ali pa v nabiralnik Gorenjskega glasa pred poslovno stavbo na Zoisovi 1.

Nagrade:

- 1. nagrada:** vrednost blaga za 15.000 SIT
- 2. nagrada:** vrednost blaga za 10.000 SIT
- 3. nagrada:** vrednost blaga za 5.000 SIT

Tri nagrade prispeva Gorenjski glas.

Rešitve nagradne križanke PERNE COM, d.o.o.

Izmed 1174 pravih rešitev nagradne križanke PERNE COM, d.o.o., smo izbrali naslednje dobitnike nagrad:

1. nagrado - avtozvočnika BOSCHMAN prejme ANJA JELAR, Triglavska 41, 4240 Radovljica

2. nagrado - torbico za kamero prejme TILKA JAUH, Rodine 28, 4274 Žirovnica

3. nagrado - CD (zgoščenke) prejme HELENA ŠIMIC, Ljubljanska c. 17, 4220 Škofja Loka

Tri nagrade Gorenjskega glasa pa prejmejo FRANC INTIHAR, Dobro polje 2a, 4243 Brezje; IRENA ŠUMI, Adergas 49, 4207 Cerklje in ALEŠ BERNIK, Žabnica 43, 4209 Žabnica.

Nagrajencem čestitamo!

GORENJSKI GLAS	MUZKA	PLASTIČNO KIPARSKO DELO NA PLOSKI	PRISPEVEK DRUŽABNIKA K DELEŽU PODJETJA	AFRIŠKI PTIC TEKAČ	PASJA KOČA	SIMBOL ZA LITU	ICA (MANJŠI)	LITERARNI JUNAK BULJBA
GESLO						18		
KRASOTICA				13				
SREDO-ZEMSKA RASTLINA						IRIDU TATINSKA PTICA		
MLEČNI IZDELEK				MESTO V JUŽNI FRANCIJI	GLASBENA ZVRST Z JAMAJSKE	3		
DRUGA ČRKA GRŠKE ABECEDE		4			ETIOPSKI KNEZ CIRILSKA ČRKA			
ANTON FOERSTER			ŽELEZOV OKSID CIRKIJSKI BURKEZ			7	PRED LETI POPULARNA ŠVEDSKA SKUPINA	HRAM SVETIŠČE
GORENJSKI GLAS	GOROVJE MED ČRNIM IN KASPLUSKIM MORJEM	KENGURU MAJHEN OTROK						
KRMNA RASTLINA Z RUMENIM KORENOM								
MANJŠI MODEL VOZILA HYUNDAI					RASTLINSKA BODICA	BODLJAJ OBROK ODPLAČLA		
ŠPAGA				OSEBA KI TRASIRA GRŠKI OTOK				17
ODRAZ PRI KARTANJU			2				IVAN POTRČ	FINANČNA NALOŽBA TROPSKI KUŠČAR
ANCA ČERNIGOJ			ŽENSKI LIK IZ GR. MITOLOGIE URADNA LISTINA					6
NAJVIŠJI GRŠKI BOG					NAPITEK PRED JEDJO GESLO			8
GORENJSKI GLAS	NEKŠKI AVTO	HALOM RAZSTAVNA TABLA				MAŠNA KNJIGA	MONGOLSKI VLADAR	14
PODGANI PODOBEN AMERIŠKI SESALEC				10		TRAVA DRUGE KOŠNJE OLIVER TWIST		OTTO THERACK KORALNI OTOK
HRVAŠKI OTOK				REKA V GRUZIJI SLIKAR BOGDAN MEŠKO			MORSKA RIBA ATLANTSKI OCEAN (KRAJŠE)	5
LASTNOST ENAKEGA							POJAV NA RAZBURKANI VODI KRAJ V SREMU	12
LIDIJA OSTERC			KRAJ PRI OPATJI STVAR S ČAROBNO MOČJO				GESLO	
SESTAVIL F. KALAN	MAKEDONSKA POLITIČARKA (VERA)	RADLIŠKI EPKER (RADO) ORJAŠKI KUŠČAR					ODŽAGAN KOS DEBLA KRALJKA GOVC	KOCKA (LAT)
PRIPADNIK AVAROV				1	STAVČNO LOČILO LOVRO INKRET			1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
NEKDANJI RUSKI VLADAR		15		UGLAJEN CLOVEK KORALEC DANSON				
ŠTIRI-VALENTNI ALKOHOL							MITO TREFALT ELIZABETH TAYLOR	
KNIŽNI ODRAZ ZA VREDNOST					ITAL. SLIKAR (GUIDO)			
POZITIVNA ELEKTRODA				16		PRVI RIMSKE ZALOŽNIK		



14 Pri dekoraciji zunanjih sten morate vedno uporabiti premaz Silifin. Premažete ga potem, ko ste končali s polaganjem in ko je stena popolnoma suha.



MUROK SIERRA

INTERROCK

GRANULIT

les 3 www.les3.si

TC DOLNOV, Šuceva 23, Kranj,
tel.: 04 2042 714

V SPOMIN

*Ne, nisi umrl,
živel boš,
dokler bomo živeli mi!*



V nedeljo, 14. marca 2004, bo minilo žalostno leto, odkar nas je zapustil

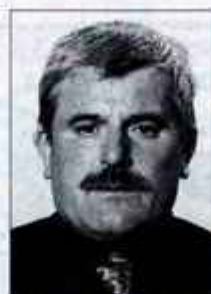
ALOJZ SMOLE

iz Glinj 8 pri Cerkljah

Zahvaljujemo se vsem, ki postojite ob njegovem grobu, se ga spominjate in prižigate sveče.

VSI NJEGOVI

ZAHVALA



V 55. letu starosti nas je zapustil dragi brat, stric, bratranec

VALENTIN PAVEC

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem, znancem za vsa izrečena sožalja, besede tolažbe, darovane sv. maše, cvetje, sveče in vsem, ki ste ga pospremili na prezgodnji zadnji poti. Še posebej se zahvaljujemo g. župniku za lepo opravljen pogrebni obred, sodelavcem RTC - Krvavec za topló izrečene besede, gasilcem, zvonarjem, praporščakom, pogrebniku Jeriču, oktetu Klas iz Predoselj in trobentaču za ganljivo zaigrano žalostinko.

Vsem imenovanim in neimenovanim iskrena hvala.

VSI NJEGOVI

Štefanja Gora, Cerklje, Šmartno, Prmskovo, 7. marca 2004

ZAHVALA



V 81. letu nas je zapustila draga mama, babica, prababica, sestra, teta in tašča

MINKA BENEDIČIČ

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za vsa izrečena sožalja, darovano cvetje, sveče in darove za sv. maše. Posebno zahvalo izrekamo g. župniku Janezu Šavsu za lep pogrebni obred, pevcem, patronažni službi in pogrebni službi Navček.

VSI NJENI

Podreča, 6. marca 2004

ZAHVALA

*Na svetu je zvezdic milijon,
vsa noč je razsvetljena,
milijon je ptic,
milijon cvetic
a mati je le ena.*



V 81. letu nas je zapustila naša draga mama, tašča, babica, prababica, sestra, teta, sestrična

MARIJA ŠPAROVEC

p.d. Gašteljeva Micka iz Zadrage

Zahvaljujemo se vsem, ki so nam izrekli ustna in pisna sožalja, darovali cvetje, sveče in denar za sv. maše, vaščanom za nesebično pomoč, dr. Teranovi, za večletno zdravljenje, pevcem Zupan za zapete žalostinke, pogrebni službi Navček, g. župniku Grahku za lepo opravljeni pogrebni obred. Hvala vsem, ki so jo pospremili na zadnjo pot in jo imeli radi.

ŽALUJOČI VSI NJENI
Zadrage, 5. marca 2004

V SPOMIN

*Dve leti v grobu spiš,
a v naših srcih še živiš.
Dan in noč večna lučka ti gori,
v spomin za vse večne dni.*



Včeraj, 11. marca, sta minili dve leti, odkar nas je zapustila naša draga žena, mami, babica in prababica

DRAGA BREZAR

rojena Stare

Hvala vsem, ki se je spominjate, postojite ob njenem grobu in prižigate sveče.

VSI NJENI

Kranj, 11. marca 2004

ZAHVALA

*Ni smrt tisto, kar nas loči,
in življenje ni, kar druží nas.*

*So vezi močnejše.
Brez pomena zanje so razdalje, kraj in čas.*

(Mila Kacič)

Mnogo prezgodaj je odšla od nas



MARIJA ČEMAŽAR

roj. Benedik, iz Podblice 22

Ob boleči izgubi drage žene, mami, stare matere, sestre in tete se iz srca zahvaljujemo vsem sosedom, sorodnikom, prijateljem, znancem in sodelavcem Iskraemeca in Leitza za darovano cvetje, sveče in denarno pomoč. Hvala za vsa pisna in ustno izrečena sožalja, hvala vsem, ki ste jo v tako velikem številu pospremili na njeni zadnji poti in nam v najtežjih trenutkih stali ob strani. Posebej se zahvaljujemo Kliničnemu centru, oddelku za urologijo, MPZ Sv. Tilen iz Besnice in pevcem s Trstenika. Hvala lepa gospodu Zabretu za ganljiv obred ob slovesu in pogrebniku Navček.

Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat iskrena hvala.

VSI NJENI

Podblica, Trstenik, marec 2004

ZAHVALA

*O Dobrave,
gledam vas z višave ...*



V torek, 2. marca, smo se poslovili od sestre in tete

ANE TOMAZIN

Košnikove Ančke, šivilje v pokoju

Zahvaljujemo se sorodnikom, sosedom, prijateljem, vojnim tovarišem iz Ajhaha, vsem, ki ste Ančko imeli radi in ste jo v letih bolezni obiskovali. Hvala osebju Doma upokojencev Kranj za nego. Vdano in tiha je došla. Hvala vsem, ki ste se prišli od Ančke posloviti, izrekli sožalja, prinesli rože, sveče ali darovali za sv. maše. Posebej se zahvaljujemo ge. Mileni Bizjak za zadnje besede slovesa in pozorno skrb skozi leta. Vsem, ki ste se kakor koli potrudili za lepo slovo od naše Ančke, pa Bog povrni.

VSI NJENI

Zg. Besnica, 2. marca 2004

ZAHVALA



Ob izgubi mame, babice, prababice, praprababice, sestre, tete in tašče

ANE BOŠTAR

roj. Slak

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so ji kadarkoli na kakršen koli način pomagali, vsem, ki so se je v tako velikem številu spomnili na njeni zadnji poti, vsem, ki ste njenim žalujočim izrekli sožalje ter darovali cvetje in sveče. Vsem še enkrat iskrena hvala, ohranili jo bomo v trajnem lepem spominu.

Njeni: sinovi in hčere z družinami, sestri in drugo sorodstvo

ZAHVALA

*Vdano nagnil si glavo,
na svojo rodno grudico,
ki ljubil si jo tako zelo,
kot veš le ti samo.*



V 64. letu nas je nepričakovano zapustil naš dragi mož, oče, brat, tast, stric in prijatelj

ANTON FRELIH

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem, vsem vaščanom in bivšim sodelavcem za nesebično pomoč, podarjeno cvetje, sveče, pisna sožalja, denarno pomoč in besede tolažbe ob nenadni smrti. Zahvaljujemo se dr. Koširju za dolgoletno zdravljenje in še zadnjo pomoč, g. župniku Dularju za molitve in pogrebno slovesnost. Vsa zahvala domačim pevcem pod vodstvom g. Trilerja za milo petje pri maši in ob grobu. Zahvaljujemo se vsem, ki ste ga v tako velikem številu pospremili na njegovo zadnjo pot.

ŽALUJOČI VSI NJEGOVI
Zali Log, 3. marca 2004

ZAHVALA

*Minljivost sladkih zvez na svet' oznani,
kak' kratko je veselih dni število.
da srečen je le ta, kdor z Bogomilo
up sreče onstran groba v prsih hrani.*

(Prešern)



Ob boleči izgubi očeta, starega očeta, pradedu in tasta

JANEZA KUCHARJA

iz Cerklj

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za podarjeno cvetje, sveče in izraze sožalja. Zahvaljujemo se pevcem, gospodu župniku za lepo opravljen obred. Posebna zahvala dr. Beleharju za dolgoletno in skrbno zdravljenje ter zdravstvenemu osebju bolnišnice Golnik.

Zahvaljujemo se tudi pogrebni službi Pogrebnik ter vsem, ki ste ga spremili na njegovo zadnjo pot.

Žalujoča: sinova Marjan in Roman z družinama
Cerklje, 1. marca 2004

JAKA POKORA



VREMENSKA NAPOVED ZA GORENJSKO

AGENCIJA RS ZA OKOLJE, Urad za meteorologijo



PETEK	SOBOTA	NEDELJA
od -2 °C do 2 °C	od -3 °C do 7 °C	od 0 °C do 9 °C

Danes, v petek, bo še pretežno oblačno in razmeroma hladno, jutri, v soboto, in nedeljo pa bo delno jasno s spremenljivo oblačnostjo in čez dan topleje. V višinah bo pihal jugozahodni veter, ki bo ponekod segel tudi v nižine.

V Zbiljskem gaju tudi novi objekti

Novi investitor Gradis Inženiring želi z gradnjo za trg pokriti finančno luknjo, ki je nastala s prevzemom nedograjenih objektov in z reševanjem kupcev.

Medvode - Afera Zbiljski gaj bo zagotovo še dolgo odmevala v slovenski javnosti, tudi zato, ker je v stečaju prvotnega investitorja Meblesa IMS prišlo do inovativnega reševanja kupcev, ki so že vplačali del ali celotno kupnino za nedograjena stanovanja. Podjetje Gradis Inženiring,

ki je skupaj s stečajnim senatom ljubljanskega okrožnega sodišča lani jeseni kot novi investitor vstopilo v projekt, je namreč moralo najprej plačati pol drugo milijardo tolarjev za umik hipoteke, ki jo je nad Zbiljskim gajem imela hipotekarna upnica Abanka Vipava, in nato vložiti



"Pričakujemo, da bomo z gradnjo novih objektov vsaj poplačani za tisto, kar smo vložili v reševanje Zbiljskega gaja," pravi predsednik uprave Gradis Inženiringa Milan Pukšič.

sredstva v dokončanje 17 objektov, ki bodo v celoti dograjeni predvidoma do poletja. Ob tem pa imajo v Gradis Inženiringu v načrtu še izgradnjo desetih dodatnih stanovanjskih objektov v okviru zazidalnega načrta. Kakšni bodo in koliko stanovanjskih enot bo v njih, za zdaj še ne vedo, oziroma nočejo govoriti, prilagodili naj bi jih povpraševanju na trgu. Pred začetkom gradnje bo potrebno pridobiti še soglasja in dovoljenja, saj naj bi šlo za precejšnjo odstopanja od prvotnega zazidalnega načrta. Po besedah predsednika uprave Gradis Inženiringa Milana Pukšiča naj bi namreč v stanovanjski objekt spremenili tudi predvideno trgovino. Potrebno dokumentacijo naj bi pridobili

najprej letošnjo jesen, zaradi dolgotrajnosti postopkov pa bi se vse skupaj lahko zavleklo tudi do prihodnjega poletja. Za zdaj predstavlja oviro tudi dejstvo, da se o načrtih novega investitorja še ni izrekel medvoški občinski svet, ki bo imel zadnjo besedo, dogovori o tem, kako se lotiti nadaljnjih gradenj, pa očitno potekajo tudi v zakulisju. Ne glede na to bo Gradis Inženiring novozgrajene objekte prodajal bistveno drugače kot propadli Mebles IMS, nedvomno gre za bistveno bolj solidnega partnerja, ki ima med drugim že 20 let izkušenj v gradbeništvu, novim kupcem pa bodo zagotovili tudi zavarovanje plačil.

Matjaž Gregorič

Nepripravili na bankomatih

Kranj - Ta teden je po elektronski pošti krožilo opozorilo, naj bodo uporabniki previdni pri dviganju gotovine pri bančnih avtomatih. Neznani storilci naj bi namreč na nekaj bankomatih nastavili napravo za branje magnetnega zapisa in kamero, da posname odtipkano pin kodo. Na ta način naj bi potem lahko spraznili posameznikov bančni račun. Pri podjetju Bankart so potrdili, da so se tovrstne zlorabe že dogajale tudi v preteklosti.



Tokrat so odkrili en primer na območju Maribora. Storilci uporabljajo dve napravi, s katerima lahko zlorabijo posameznikovo bančno kartico, in sicer v režo bankomata namestijo čitalec magnetnega zapisa, nad tipkovnico pa kamero, je razložil direktor Bankarta Aleksander Kurtevski. "Ti napravi sta vidni s prostim očesom, zato naj bodo uporabniki pozorni, če karkoli štrli iz bankomata. Če opazijo kaj sumljivega, naj o tem obvestijo policijo," je svetoval. Meni, da kljub možnim zlorabam ni razloga za preplah. "Vsi bančni avtomati so nadzorovani s kamerami, tako da je mogoče preveriti, kdo je nastvil te naprave," je pojasnil Kurtevski.

Mateja Rant, foto: Gorazd Kavčič

Ni denarja za gledališče

Ob Tednu slovenske drame, ki te dni poteka v gorenjski prestolnici, nas je zanimalo, kako pogosto se Gorenjci odpravimo v gledališče. Ali je bila zadnja predstava, ki smo si jo ogledali, Žogica Marogica ali morda kaj bolj "odraslega"? Tokrat smo odgovore iskali v Radovljici.



Tina iz Radovljice: "Ne hodim v gledališče, grem pa vsaj enkrat na mesec v kino - ta teden sem si že ogledala film Samo ljubezen. Gledališče me sploh ne zanima in res se ne spomnim, kdaj sem si zadnjič ogledala predstavo."



Miha iz Domžal in Špela z Bleda: "Malokrat greva v gledališče, bolj pogosto greva v kino. Mladi nimamo denarja, da bi lahko hodili v gledališče."



Matej iz Radovljice: "Približno dvakrat na leto grem v gledališče, največkrat v Slovensko mladinsko gledališče, saj imajo dober repertoar, predstave pa so bolj moderne. Ena od predstav, ki mi je bila zares všeč, je Glumac je ... glumac Zijaha Sokoloviča, ki sem si jo ogledal v ljubljanskem KUD-u."

Darke Prešeren iz Radovljice: "Včasih sem šel v gledališče večkrat, zdaj pa grem tja le redko, morda enkrat na leto. Z leti pač upade zanimanje za take stvari."



Marica Podobnik iz Radovljice: "Ravno včeraj sem si v Linhartovi dvorani ogledala gledališko predstavo. Ker imam tam abonma, sem v gledališču vsaj enkrat na mesec, poleg predstav v Radovljici pa si ogledam tudi kakšno v Ljubljani."

Špela Žabkar, foto: Gorazd Kavčič

GLASOV JEŽ



Pozorno oko našega fotografa je na Bledu ujelo tale prizorček. Nedalet stran od elitnega "iventa" (po domače: dogodka) Bled Evropski - Evropa Bledu, na katerem so se v elitnih oblačilih prikazali in po angleško modrovali elitni ljudje, je pod težo snega klonila štartna hišica, namenjena veslaškim tekmovanjem. Kdo ve, ali je imel vodja Evropske komisije v Sloveniji med govorom o Bledu kot ustvarjalnem okolju številnih umetnikov v mislih tudi takšne blejske podobe ...

RADIO KRANJ, d.o.o.
Slovenski trg 1, KRANJ

TELEFON: (04) 2022-825 REDAKCIJA
(04) 2021-186 TRZENJE
(04) 2022-222 PROGRAM

FAX: (04) 2021-865 REDAKCIJA
(04) 2025-290 TRZENJE

E-pošta: radiokranj@radio-kranj.si

Spletna stran: <http://www.radio-kranj.si>

NAJBOLJ POSLUŠANA RADIJSKA POSTAJA NA GORENJSKEM

Usode

Milena Miklavčič

Knjigo lahko naročite po telefonu:

04 201 42 41

samo 990 SIT

Milenine zgodbe izšle v knjigi.

Naročilnica za knjigo Usode

Naročam knjigo Usode po ceni 990 SIT + poština.

Ime in priimek _____

Ulica, hišna številka, pošta in kraj _____

Naročilnico pošljite na naslov: Gorenjski glas, d.o.o., Zoisova 1, 4000 Kranj.